

USTKA 7

Oddajcie pogotowie



Budynek usteckiej przychodni należący obecnie do gdańskiego Urzędu Marszałkowskiego zostanie przekazany lokalnemu samorządowi. Władze Ustki zabiegają o ten budynek, gdyż nie chcą aby doszło do sprzedaży pomieszczeń. Istnieje także szansa, że do Ustki wróci stacja Pogotowia Ratunkowego.

USTKA 7

Orkiestra zaprasza



W tym roku wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pojawią się na ulicach Ustki już o godz. 9. Będą kwestować do godz. 15. Później na nadmorskiej estradzie rozpoczną się koncerty i imprezy towarzyszące. Wystąpią między innymi: Orkiestra Wojskowa usteckiego Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej, zespoły z SP nr 1, gimnazjum i usteckiego LO, a także zespoły usteckiego Domu Kultury.

USTKA ■ PRZEWŁOKA ■ ROWY ■ DUNINOWO ■ OBJAZDA ■ ZALESKIE
■ ZIMOWISKA ■ PODDĄBIE ■ MACHOWINO ■ MACHOWINKO ■ WODNICA ■ LĘDOWO

Ust-36 zatonał koło Jarosławca

NA DNI



Kutry rybackie poszukiwały rozbitka przez całą noc, bezskutecznie.

FOT. AFP-SAS

**Wszystkie
informacje
sportowe
z Twojego
powiatu**



**w każdy wtorek
w Dzienniku**

Wtorek godzina 14. 50. Radio-operator obsługujący radiostację w Stacji Brzegowej Słupsk Radio odbiera sygnał z tonącego kutra Ust - 36. Kilka minut wcześniej szypcer jednostki powiadomił przez radio, że zderzył się z czymś na morzu 9 mil na północ od Jarosławca i ma uszkodzoną burzę. W chwilę później kuter idzie pod wodę. Dwóch członków załogi - Franciszka J. i Marka B. - ratuje przebywający w okolicy kuter JAR - 7. Trzeciego - Gerarda M. - nie udaje się znaleźć mimo iż do akcji wkracza ratownictwo morskie „Powiew” i „Tajfun” z Ustki i Darłowa. Akcję poszukiwawczą zakończono o godzinie 22, choć kutry szukały zaginionego do rana.

- W takiej wodzie można wytrzymać nie więcej jak 3 do 5 minut - mówili ratow-

nicy biorący udział w akcji. - Woda miała niewiele więcej niż 2 stopnie Celsjusza. Dwóch uratowanych rybaków zdążyło założyć na siebie ratownicze kombinezony i wyrzucić boję z reflektorem radarowym. To ich uratowało. Z ich opowieści wynika, że zaginionemu rybakowi nie udało się założyć kombinezonu i wpadł do wody bez zabezpieczenia. Chłopcy wyrzucali za burzę ryby, aby odciążyć jednostkę. Niewiele to jednak dało. Śmigłowiec z darłowskiej Jednostki Ratownictwa Morskiego pojawił się na miejscu wypadku już kilka minut po ogłoszeniu alarmu. Pojawił się także nowocześnie wyposażony śmigłowiec Anakonda wyposażony w specjalną kamerę termowizyjną. Poszukiwania nie przyniosły jednak rezultatu.

- Śmigłowce musieliśmy odwołać z akcji około 17. 30 - mówi Mirosława Więckowska, rzecznik prasowy Mor-

skiej Służby Poszukiwania i Ratownictwa w Gdańsku. - Pogorszyły się warunki pogodowe. Wiem, że akcję poszukiwawczą prowadziły jeszcze statki ratownicze i przebywające w pobliżu kutry rybackie.

Spróbawaliśmy także ustalić przyczynę tego wypadku. Do tej pory jednak nie wiadomo z czym zderzył się kuter.

- W takiej odległości od brzegu nie powinno być pływającej kry - powiedział nam starszy bosman Portu Darłowo Janusz Gajuś. - Możliwe że zderzyli się z jakimś pływającym konarem drzewa. Sprawą zajmie się na pewno Izba Morska.

Obecnie obydwa uratowani ratownicy przebywają w słupskim szpitalu. Ich życiu nie zagraża żadne niebezpieczeństwo.

(BIR)

2 USTKA

Władza z importu

Kontrowersyjna decyzja Jacka Graczyka, burmistrza Ustki. Maciej Szreder, były wiceburmistrz Lęborka został wiceburmistrzem kurortu. Maciej Szreder uważany był w Lęborku za postać bardzo kontrowersyjną. - Współczuję mieszkańcom Ustki - mówi Mirosław Siergiej, przewodniczący komisji rewizyjnej w tej i poprzedniej kadencji lęborskiej Rady Miasta. - To, co zrobił przez ostatnie cztery lata u nas, ma szansę powtórzyć się teraz w Ustce. Doprowadził do dużego bezrobocia i chaosu. Szreder przede wszystkim nie rozumie idei samorządności. Chce podejmować decyzje sam. Jak dodaje Siergiej, wiceburmistrz chętnie wykorzystywał luki prawne. Z nieprecyzyjności prawa korzystał szczególnie chętnie przy sprzedaży nieruchomości.

- Przetarg tak był skonstruowany, że nie było chętnych na kupno - uważa Siergiej. - Wówczas dochodziło do negocjacji, a to dość niejasna forma sprzedaży. Nie jest tajemnicą, że wiceburmistrz w niej brylował. Szreder chciał zostać burmistrzem Lęborka (popierało go SLD), przepadł w pierwszej turze wyborów. Jacek Graczyk twierdzi, że nie wiedział o wcześniejszych decyzjach i posunięciach Szredera.

- Mam nadzieję, że mój nowy wiceburmistrz nie popełnił żadnego przestępstwa w Lęborku - mówi Graczyk. - Przyznaję się, że nie sprawdzałem kandydatów przed dokonaniem wyboru. Wierzę jednak w dobre intencje wiceburmistrza. Chcę także powiedzieć, że to iż zatrudniłem ludzi z innego miasta nie oznacza, że nie będę walczył w Ustce z bezrobociem. Wybrałem na stanowiska ludzi najbardziej kompetentnych i już wspólnie z większymi siłami podejmiemy tą trudną walkę z bezrobociem. Z 60 ofert tylko 8 było z Ustki. Sekretarzem miasta został Antoni Gruba, były sekretarz Darłowa.

(BIR,mat)

USTKA

Zamknięte ulice

Bieg uliczny „Ustecka Dziesiątka”, który odbędzie się w niedzielę zdezorganizuje przez kilka godzin ruch w centrum miasta. W godz. 10.45 do 12.00 zostaną wyłączone w całości lub częściowo następujące ulice: Chopina na odcinku od ul. Leśnej do Słowiańskiej, Słowiańska, Wyszyńskiego na odcinku od Słowiańskiej do ul. Piłsudskiego, Piłsudskiego, 9-go Marca i Plac Wolności, Rybacka, Wczasowa i Leśna. Ulica Kościuszki od ul. Żeromskiego do ul. Jana z Kolna będzie podzielona taśmą i palikami. Prawa strona przeznaczona będzie tylko dla uczestników biegu. Na skrzyżowaniu 9-Marca i Kopernika ustawiony będzie punkt regulacji ruchu, ul. Kopernika od ul. 9 Marca do Placu Dąbrowskiego i wzdłuż placu do ul. Rybackiej będzie podzielona taśmą. Na skrzyżowaniu ul. Rybackiej z Placem Dąbrowskiego ustawiony będzie punkt regulacji ruchu.

(res)

MOIM ZDANIEM

W Ustce nie będzie aqualandu. Mieszkańców kurortu zapytaliśmy czy czują się zwiedzeni?



Fot. J. Kotłęga

Dariusz Plecka
sprzedawca

Wydaje mi się że ten kto chciał budować aqualand w Ustce, był lub jest wariatem. To duża inwestycja, lecz nierentowna jak na tak małe miasto. Sezon trwa krótko. Pomimo tego sądzę, że przydałby się taki park wodny, mógłby on ożywić Ustkę.



Fot. J. Kotłęga

Agnieszka Kutoń
uczenica liceum

Tyle mówiono o powstaniu tego parku, a teraz cisza. Wielu ustczan miało nadzieję na korzystanie z kąpieli poza sezonem. Wielka szkoda że, nie będzie aqualandu, myślę że mógłby on przyciągnąć turystów, których w naszym mieście jest coraz mniej.



Fot. J. Kotłęga

Żaneta Nagadowska
uczenica liceum

A jednak parku nie będzie. To były oczywiste, wielkie nadzieje, obietnice, a nie pozostało nic. Jeżeli powstałby u nas park wodny mógłby on stworzyć nowe miejsca pracy, oraz sprawić, że młodzież o tej porze roku nie nudziłaby się.



Fot. J. Kotłęga

Karol Oigon
uczeń liceum

To, że nie będzie parku wodnego wpłynie na mniejsze zainteresowanie naszym miastem, które jak wiadomo utrzymuje się z turystyki. Ucierpi też na tym młodzież, która w Ustce zimowa porą nie ma gdzie spędzić wolnego czasu.

(just)

DYZUR

Na sygnały i opinie naszych Czytelników czeka dzisiaj Justyna Kotłęga pod nr 848 17 40 albo w siedzibie redakcji w Słupsku przy ulicy Filmowej 3e.



BOHATER TYGODNIA

Nie przespać życia

Literat, naukowiec, reżyser, aktor, autor, buddysta - Daniel Kalinowski, jednego z młodszych doktorów w Polsce pracuje w Instytucie Filologii Polskiej Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku. Ma dopiero 33 lata, a jego zainteresowania i osiągnięcia zadowoliliby niejednego emeryta.

Teraz wyjechał na 3-miesięczne stypendium Fundacji Nauki Polskiej do Warszawy. To prestiżowa nagroda za osiągnięcia w pracy naukowej, ale jak podkreśla Kalinowski przede wszystkim możliwość dalszej nauki.

- Jestem jak dziecko. Lubię się uczyć. W moim przypadku działalność naukowa i artystyczna idą w parze. Obecnie

najwięcej czasu poświęcam nauce - to potrzeba zarówno czasów jak i psychiczna. Tak naprawdę prawie każdą sytuację traktuję jako naukę - mądrości.

głupoty, prostoty. To wszystko jest ważne. Miałem szczęście spotykać na swojej drodze ludzi, którzy mówili mi „facet, co ty tu robisz, szkoda czasu, przeczytaj to, zobacz ten film, idź na koncert”. Dziwię się ludziom, którzy te

go nie robią - twierdzi Kalinowski.

Jako naukowiec opublikował 40 artykułów - sam się sobie dziwi, że to możliwe, opublikował dwa tomiki wierszy, a jego poezja zdobywała nagrody na konkursach w całej Polsce. Zajął się także grafiką, ale na razie swoje prace podpisuje pseudonimem, bo jak twierdzi, nie są jeszcze dojrzałe artystycznie. Założył własny teatr „Teatrezja”, w którym działa jako autor, wykonawca i reżyser. Pracuje też

z młodymi ludźmi w teatrze Rondo. Efektem tej pracy jest „Prze-milczenie” na podstawie utworów C. K. Norwida.

- Angażuję się w pracę ze studentami, ona mnie frapuje. Prowadzę Koło Naukowe Polonistów, organizujemy seminaria, sympozja. To nieprawda, że w Słupsku nie można osiągnąć sukcesu. Prowincjonalizm jest w ludziach. Jak przedstawiam swoje dokonania naukowe, nikt nie pyta się mnie co to jest Słupsk, tylko widzą konkretnego człowieka. To też staram się przekazać moim studentom - twierdzi Kalinowski, który skarży się tylko na to, że doba jest za krótka, a ciało nie wszystko może, co by chciał duch. - Staram się w pełni korzystać z życia. Ma tyle pomysłów do realizacji, tyle książek do napisania - opowiada Kalinowski i dodaje, że jedyna jest już bliska ukończenia. Wraz ze swoją żoną Adelą Kuik - Kalinowską pracuje nad książką o obecności kultury buddyjskiej w literaturze polskiej.

(ket)

NASZE ROZMOWY

Dam sobie radę

Z Antonim Grubą, nowym sekretarzem Ustki rozmawia Hubert Bierndgarski

- Dlaczego właśnie Ustka?

- No cóż. Burmistrz miasta ogłosił konkurs i stwierdziłem dlaczego nie spróbować. Tym bardziej, że przez ponad dwa lata byłem sekretarzem w Darłowie. Są to bardzo podobne do siebie miasta. Zarówno pod względem wielkościowym jak i położenia. Wierzę, że dam sobie radę ze stanowiskiem sekretarza miasta Ustki. Oczywiście mam pewne wymagania dotyczące funkcjonowania urzędu i jeżeli uda mi się porozumieć z pracownikami, to na pewno usteczki ratusz będą

dzie funkcjonował prawidłowo i bez zgrzytów.

- Będzie Pan także odpowiadał za kontakty z prasą. Wcześniej był Pan redaktorem naczelnym jednej z darłowskich gazet.

Prze ponad cztery lata byłem redaktorem naczelnym „Darłowiaka” Wierzę więc, że nie będę miał większych kłopotów z kontaktami z miejscowymi mediami. Zapewne wszystkim nam zależeć będzie na pozytywnym obrazie miasta. A może uda się mi doprowadzić do porozumienia i partnerstwa między Ustką i Darłowem.

- Przeprowadzi się pan do Ustki, czy będzie dojeżdżał do pracy z Darłowa?

- Na szczęście z Darłowa do Ustki nie jest zbyt daleko i będę dojeżdżał do pracy. Nie powinno mi to sprawiać większych problemów.

- Dziękuję za rozmowę.



Kurort ma możliwości

Z Maciejem Szrederem, nowym wiceburmistrzem Ustki rozmawia Hubert Bierndgarski.

- Ubiegał się Pan o stanowisko sekretarza miasta z został Pan wiceburmistrzem. Jak to się stało?

- Faktycznie początkowo ubiegałem się o stanowisko sekretarza miasta. Dlatego, że jednocześnie jestem radnym powiatu lęborskiego i wiem, że nie praca sekretarza nie kolidowałaby mi z pełnieniem funkcji radnego. Jednak dałem się przekonać burmistrzowi Ustki i zgodziłem się zostać wiceburmistrzem. Oczywiście złożyłem już rezygnację z mandatu radnego.

- Czy ma Pan już pomysły na rozwój miasta.

- Ciężko mi jeszcze mówić

wieć o konkretnych pomysłach dotyczących rozwoju Ustki. Na razie poznaję struktury. Wiem na pewno, że jako wiceburmistrz będę się zajmował sprawami gospodarczymi, budżetowymi, a także pozyskiwaniem środków pomocowych z Unii Europejskiej. Kurort ma możliwości i mam nadzieję, że przy dobrej współpracy uda się je nam wykorzystać.

- Będzie Pan dojeżdżał do pracy?

- Jeszcze w tym tygodniu chciałbym przeprowadzić się tutaj. Jednak nie wiem, czy uda mi się znaleźć odpowiednie mieszkanie.

- Dziękuję za rozmowę.



Czy ustawa antykorupcyjna pomoże złodziejom?

Pokażcie co macie

Od 1 stycznia samorządowcy mają składać jawne oświadczenia o swoim majątku, dochodach, o działalności swoich bliskich i rodziny i ich ewentualnym zatrudnieniu krewnych w jednostkach samorządowych. Lokalni władarze przyznają, że ustaw jest dobra. Boją się jednak, że po upublicznieniu swoich danych mogą stać się ofiarami złodziei i włamywaczy.

Wszyscy samorządowcy wypełniają specjalne druki i składają na ręce przewodniczących rad poszczególnych samorządów. Wszystkie dane (z wyłączeniem adresów za-

mieszkania) są jawne i muszą być opublikowane w w oficjalnym internetowym Biuletynie Informacji Publicznych, lub na stronie internetowej urzędu. Wszyscy obawiają się jednak złodziei i włamywaczy.

- Większość słupskich samorządowców włącznie z panem prezydentem przygotowała już takie oświadczenia - mówi Marek Sosnowski, rzecznik prasowy prezydenta Słupska. - Mamy jednak uzasadnione obawy, że upublicznienie danych może się obrócić przeciwko nam. Zda-

rzyło się tak już w Gdańsku, gdzie po ujawnieniu majątku złodziej włamał się do mieszkania jednego z lokalnych polityków. Mimo iż dane adresowe były utajnione.

Podobnego zdania jest burmistrz Ustki Jacek Graczyk.

Oświadczenia mamy już w większości przygotowane, ale nie

wiem, czy będziemy je ujawniali do wiadomości publicznej. To jest duże niebezpieczeństwo. Myślę, że wyślemy je jedynie do odpowiednich organów kontrolnych. - dodaje burmistrz.

Ostateczny termin składania zeznań mija 30 marca 2003 roku.

(BIR)

Samorządowcy muszą ujawnić

Zasoby pieniężne, nieruchomości, udziały i akcje w spółkach, dochody osiągane z tytułu zatrudnienia lub innej działalności zarobkowej, mienie ruchome o wartości powyżej 10 tys. zł, zobowiązania pieniężne, o wartości powyżej 10 tys. zł w tym informacje o zaciągniętych kredytach i pożyczkach.

Słupsk. Gryf nie ma pieniędzy

Strzelnica za mieszkania

Strzelnica sportowa przy ul. Orzeszkowej może zmienić zarządcę. Szkoła Policji, dotychczasowy właściciel budynków, w których stacjonuje strzelecki Klub Sportowy Gryf nie ma pieniędzy na jej utrzymanie. Czy wraz ze strzelnicą zniknie ze Słupska strzelectwo sportowe?

Trwają rozmowy pomiędzy komendantem szkoły, a prezydentem Słupska w sprawie przekazania strzelnicy miastu. Jedną z opcji zakłada przekazanie strzelnicy miastu w zamian za kilka mieszkań, w których zamieszkaliby funkcjonariusze.

- Sprawa nie jest jednak taka prosta - wyjaśnia insp. Zbigniew Rosiak, komendant Szkoły Policji w Słupsku. - Strzelnica była budowana z myślą o strzelaniu sportowym. Jej przydatność do strzelań policyjnych jest właściwie żadna. To już wie-

kowe budynki. Jako właściciel chcę je utrzymać w jak najlepszym porządku.

Komendant przyznaje, że nie chce dopuścić do zlikwidowania strzelnicy. Chce aby przejęło ją miasto wraz z klubem.

- Na razie muszę zebrać informacje dotyczące możliwości przekazania strzelnicy - dodaje komendant. - To propozycja z którą musi się zapoznać Komendant Główny Policji oraz Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. Wtedy zadecydują, co można zrobić i za co się zamienić.

Prezydenta Słupska Maciej Kobylński wyraził zainteresowanie przejęciem i utrzymywaniem strzelnicy.

- Szukamy rozwiązań, które pozwolą aby klub z tradycjami olimpijskimi istniał nadal - dodaje Rosiak.

(klotz)



Czy strzelecki klub sportowy Gryf będzie istniał nadal? Trwają rozmowy o przekazaniu strzelnicy miastu.

Fot. APR-SAS

CZYTASZ I WIESZ

SAPARD na drogę

GMINA USTKA. Ponad pół miliona złotych otrzyma gmina Wiejska Ustka z europejskiego funduszu SAPARD. Pieniądze zostaną przeznaczone na remont i modernizację gminnej drogi do Niestkowa. - W sumie modernizacja ponad półtorakilometrowego odcinka drogi kosztować będzie gminę milion złotych - mówi Bożena Jankowska, inspektor do spraw zamówień publicznych i ochrony środowiska w uesteckim Urzędzie Gminy. - Dzięki naszym staraniom prawie 50 procent tej inwestycji zostanie pokryta z unijnych funduszy. Czekamy na teraz przygotowanie całej dokumentacji technicznej i wykonawczej. Unijni urzędnicy są bardzo wymagający. - To nieutwardzona droga, która już od dłuższego czasu prosi się o remont - mówi Zdzisław Lesiecki, wicewójt gminy Ustka. - Mieszkańcy Niestkowa będą mieli ułatwiony dojazd do swojej miejscowości. Szczególnie w okresie zimowym. Obecnie gmina przygotowuje się do przetargu, który wyłoni wykonawcę. Według zapewnień gminnych władarzy modernizacja tej drogi powinna zostać zakończona jeszcze w tym roku.

(BIR)

Bal wszystkich bogatych

SŁUPSK. Ostatnia sobota karnawału ma stać się tradycyjnym terminem zarezerwowanym dla Balu Prezydenckiego. Będzie to impreza charytatywna, która nie tylko pomoże potrzebującym, ale również - jak twierdzi prezydent Słupska. Aby neogotycki zabytek mógł zaistnieć choćby w telewizji potrzebny jest dobry pomysł promocyjny i tym ma być Bal Prezydencki.

Impreza z założenia nie będzie dla wszystkich. - Przeznaczona będzie dla osób o wyższych niż przeciętne dochodach - mówi Marek Sosnowski, rzecznik prasowy prezydenta miasta. - W jej trakcie odbywać się będą aukcje i zbiórki pieniędzy przeznaczonych na z góry określony cel.

Tak więc nie wszystkich zaprosi prezydent. Ci, którzy jednak znajdą się w ratuszu na wielkim balu będą musieli uzbroić się w grube portfele.

- W tym roku licytowana będzie m. in. pierwsza kopia słupskiego „Niedźwiadka Szczęścia” - twierdzi Sosnowski. - Prezydent chce, by co roku była licytowana kolejna kopia figurki wykonanej z bursztynu.

Jantarowy miś ma być eksponowany przez 12 miesięcy w specjalnej podświetlonej gablocie tuż obok gabinetu prezydenta. Wszystkie kopie będą oznakowane rocznikami.

Bal zobaczą jedynie co majątniejsi mieszkańcy Słupska i tylko im szczęście przynosić będzie bursztynowe cacko. Dla tych z chudszyimi portfela- mi pozostaje pomoc potrzebującym w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy i oglądanie niedźwiadka szczęścia w prezydenckiej gablocie.

(crol)

PLANUJ CZAS

Grajmy bez nałogów

USTKA. Jutro o godz. 9 w hali sportowej uesteckiego Centrum Kultury, Rekreacji i Promocji w Ustce przy ulicy Dąbrowszczaków rozpoczyna się IV Międzyklasowe Mistrzostwa Ustki klas VI Szkół Podstawowych oraz klas I Gimnazjum „Grajmy Razem bez Nałogów”.

- Zawody rozgrywane są w dwóch dyscyplinach - mówi Renata Kuczińska, p.o. dyrektorka CKRiP w Ustce. - Turniej koszykówki dziewcząt i turniej koszykówki chłopców. Zawody potrwają aż do marca. To jednak nie jedyne konkurencje w jakich będą musieli wziąć udział zawodnicy. Organizowane będą także spotkania dotyczące profilaktyki przeciwalchoholowej. Każda z klas musi zorganizować dwa takie spotkania. Będą także konkursy plastyczne i konkursy muzyczne.

Sponsorem zawodów jest Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Ustce.

(BIR)



Fot. APR-SAS

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Na opłatku w gdańskim parcie

Wartość
w różnorodności

Wiöldzi Kaszëbi

Janusz Żmuda-Trzebiatowski,
artysta

Urodził się w 1935 roku w Chojnicach. Ukończył studia na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie w 1961 roku. Dziedzi-ny jego twórczości to: malarstwo, plakat, prace architektoniczne i scenograficzne. Jest także rzeźbiarzem i poetą, autorem kilku tomików poezji, między innymi: „Poezje” (1993), „Przyjaciółko moja” (1994), „Fotografie pamięci” (1999) i in-nych.



Miał ponad 130 wystaw indywidualnych i około 300 zbiorowych. Poza Polską, dzieła plastyczne wystawiał w 27 krajach świata, najdalej w Japonii i Kanadzie. Dwukrotnie prace artysty prezentowało Muzeum Zachodnio-Kaszubskie w Bytowie. Dzieła Trzebiatowskiego znajdują się w najbardziej prestiżowych muzeach świata, między innymi w British Museum w Londynie i w Ermitażu w Sankt Petersburgu. Na Kaszubach jego niektóre prace można obejrzeć w muzeach chojnickim i bytowskim.

Jeden z krakowskich znawców sztuki wyjaśnia bogactwo osobowości artysty w sposób następujący: „Z urodzenia jest herbowym Kaszubą, z natury wiecznym amantem, z usposobienia filozofem, z charakteru zorganizowanym pedantem, z upodobania kolekcjonerem, z talentu twórcą renesansowym, z wyboru wybitnym przedstawicielem krakowskiej bohemy artystycznej”.

(ep)

Gôdómë pò kaszëbskù XIII

Uczba 8

Je czas robotë, je czas odpòczinku, je czas smiechu i smutku, je czas zabawë i czas pòwòzny rozmówë - gôdò Kohelet w Stòrim Testameńce. Je - a może bëł - czas ôdrzucaniô tegò co domòcë, ôjcowistë, rodnë i je czas dozëraniô

ôdwiëcznëch wòrtnotów, dbaloscë ò swòją jawer-notã - tozsamosc. Je czas glëpôtë i czas mądrosccë. Je czas bezmëslnëgò gôdaniô: Jô niechcë, zebë mójë dzecë miałë tak jak jô czedë, a je czas przekôzywaniô dzôtkóm swòjégò doswiôdczeniô i dodrzeniôlscë. Ôb zëmã je czas spiewaniô kôlôdów i jidzeniô na pasterkã, a je też czas jachaniô na sônkach. Wszëtkò mò swòj czas. Skòrno - jak przôdë sã gôdało - tak ten swiat je uszëti; tej ni-ma co temù przëszkadzac, le robic tak, jak mądri Kohelet zalëcôł.

Słówka

dozerac - doglądać, pie-lëgnować
jawernota - tozsamość
rozegracje - zabawy, rozgrywki
purgac - ślizgać
szrećë - żyżwy
urzma - skarpa
drawò - prëdko
sklónka - kość ogonowa
miech - worek
lëft - powietrze
bùfka - młokos
deka - koc
smiot - zaspà
òmelëcã - po kryjomu
bùwrón - bałwan.

Zëmówë rozegracje

Zëmã przëszła, wszãdze biôłò,
Dzôtczi z chëczi bütën gnają
Chcã sã purgac, że jaż miło,
Kùgle w ręce ju chwôtają.

Staszëk wżãł szrećë, prosto z urzëmë
Na stów zmiarzi drawò wëkòł.
Jedną razã nodzi w gòrce!
Knòpik mò ju sklónkã stëkłë.
Ref. Zëmã, zëmã czëc w lëfce
Rôd sã dzëwczãta, ceszã sã bùfce.
Ôbrôz mrôz-malôrz zrobił
Sniëg biôłã dekã całi swiat zobi.

Z wiöldzi gòrë szëmòt jidze
To na miechach jadã ôstro,
Wtim le nodzi w smioce widzec,
Miechë jadã dali bëstro.

Jank wżãł nartë òmelëcã.
Jedna dlëgszò ò trzë còle.
Z gòrë pùscyl sã z ful mòcã
Wnet jak bùwrón wëdzrôł z dólë.

Dzôtczi ceszã sã òb zëmã
W sniegu rôd sã bawiã chwãtkò
Smiechu czasã nie j'dze strzëmãc.
A i placz też przinëdze lëtkò.

Emisja w programie „Rôdnò Zëmia” 12 stycznia,
godz. 8, program III TVP. Powtórka 15 stycznia,
godz. 19.05.

Takiej frekwencji na spotkaniu opłatkowym gdańskiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego dawno nie było. Wraz ze Scholą Cantorum Gedansensis członkowie partu szczerze wypełnili kaplicę kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa w Gdańsku Wrzeszczu.

Księdzu arcybiskupowi Tadeuszowi Gocłowskiemu, odprawiającemu mszę świętą z liturgią kaszubską, asystowali o. Roman Deyna i ks. Bogusław Głodowski, znany celebrans kaszubskich mszy. Właśnie on odczytał ewangelie o narodzeniu Chrystusa z tłumaczenia Biblii Eugeniusza Gołąbka. Po kaszubsku odczytano także lekcję i modlitwę wiernych oraz odśpiewano psalm.

Kaszubi są głęboko zakorzenieni na tych ziemiach. Przetrwali tu stulecia i zawsze trzymają z Bogiem. Trzymają także z sobą, choć czasami mówią różne zdania. Pilnują jednak tego, co jest wspólnie w tradycji Kaszub: języka, wartości i kultury. Jednocześnie otwarci są na inne kultury - mówił metropolita gdański.

Świadectwem tego był występ Scholi, która stałe fragmenty mszy zaprezentowała w języku i rytmie hiszpańskim, za co pod koniec mszy nagrodzono ją brawami.

O otwartości Kaszubów na inne nurty kulturowe mówił metropolita gdański także w czasie drugiej części spotka-

nia. W tym miejscu nawiązał do znaczenia pokoju, o który niestrudzenie apeluje Ojciec Święty. Kaszubi z zachowanym bogactwem wartości regionalnych, tak bardzo związanych z chrześcijańskimi, mogą bardzo dużo wnieść do integrującej się Europy.

Papież podkreśla, że Europa winna się jednoczyć, ale tym bardziej musi dbać o tożsamość wszystkich narodów i regionów - przypominał arcybiskup.

Głównym punktem tej części było dzielenie się opłatkami, którego początkowo było mniej niż uczestników spotkania. Na szczęście w sukurs przyszedł gospodarz kościoła, ks. prałat i dziekan Mikołaj Samp, rodowity Kaszuba, który od lat gości gdańskich Kaszubów. Oprócz tradycyjnych życzeń zdrowia i wszelkiej szczęśliwości, podkreślano także, by ten rok przyniósł dalszy rozwój ruchu regionalnego, by dobrze rozwijał się język kaszubski, by nie tylko Kaszubi byli otwarci na innych, ale też inni na Kaszubów, czego szczególnie zabrakło w ostatnich miesiącach, gdy podjęto próbę ujęcia Kaszubów w uchwale dotyczącej języków narodowych i etnicznych. Wszelkie życzenia wyrażone były z wielką pokorą, sympatią i otwartością. To potwierdzało szczególnie cechę kaszubskiego ruchu regionalnego, który w sferze ideowej jest bardzo zróżnicowany, jednakże - jak pisał młoster Jan Trepczyk - w tego rodzaju sytuacjach „wseczëcã”



Ksiądz arcybiskup Tadeusz Gocłowski dzieli się opłatkiem z prof. Andrzejem Ceynową, rektorem Uniwersytetu Gdańskiego i prezesem zarządu gdańskiego oddziału ZKP.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

wszystkich wiążą się z tym, co najbliższe sercu: dom, język kaszubski, rodzima kultura, tatczëzna.

Dlatego arcybiskup gdański zachęcił, by wspólnie odśpiewać kaszubską kolędę. Wybrano właśnie Trepczykowe „Szëmi morze”. Wypełniło to nieco powstałą lukę, bowiem do tradycji wszystkich opłatkowych spotkań w partach ZKP (jest ich łącznie z klubami około stu) należy

śpiewanie pięknych kaszubskich kolęd.

Za coroczny udział i piękne słowo dziękował księ-... arcybiskupowi prof. Andrzej Ceynowa, rektor Uniwersytetu Gdańskiego i prezes Zarządu gdańskiego oddziału ZKP, głównego organizatora spotkania, które odbyło się w trzecim dniu nowego roku.

Magdalena Bisewska
Eugeniusz Pryczkowski

Król kandydatem na patrona

Przywódcą studiujących Kaszubów

Jednym z wielkich synów Kaszubskiej Ziemi jest bez wątpienia Karol Krefft. Dotychczas mało o nim pisano, znacznie więcej krąży informacji, często o charakterze legendarnym, w ustnym obiegu.

Urodził się 15 czerwca 1907 roku w Zaworach koło Chmielna. Jego dziadek, Jakub, przybył w te okolice jako major wojsk napoleońskich. Posiadał znaczny majątek, między innymi był właścicielem całego Jeziora Raduńskiego. Karol uzyskał staranne wykształcenie. Był absolwentem Collegium Marianum w Pelplinie, Gimnazjum Macierzy Szkolnej w Gdańsku i Uniwersytetu Warszawskiego. Już na stu-

diach płynnie posługiwał się siedmioma językami. Tam też założył studencką korporację Cassubia, później rozszerzoną w Połączone Konwenty Koła Filistrów i Koła Czynnego PAK Cassubia. Tym samym stał się wielkim agitatorom zdobywania wiedzy przez młodzież pochodzącą z Kaszub. Z dzisiejszej perspektywy można określić Cassubię jako podwalinę kaszubskiego ruchu studenckiego. Obecniymi spadkobiercami tych tradycji są klub Pomorania, zrzeszający studiujących Kaszubów na trójmiejskich uczelniach, a także klub Tatczëzna z Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku.

Krefft był następnie radcą prawnym wojewody pomorskiego i późniejszego prezydenta Polski na uchodźstwie, Władysława Raczkiewicza, a po wojnie został starostą kartuskim - zwano go Szczodrym lub Sprawiedliwym. Był też założycielem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Żukowie. Zmarł w swej pustelni za meandrem Raduni, w Otominie, 28 października 1995 r.

W ubiegłym roku, w rocznicę urodzin, nadano jego imię górnemu rondowi w Żukowie. W grudniu ub.r. ZKP w Żukowie i burmistrz gminy rozpisali Konkurs Wiedzy o Karolu Kreffcie. Biorą w nim udział wszystkie szkoły żukowskiej gminy. Finał konkursu będzie w drugiej poło-



Fot. archiwum

wie stycznia w Gimnazjum nr 2 w Żukowie. Jest to nowa placówka, która nie ma jeszcze swego patrona. Jednym z poważniejszych kandydatów jest właśnie Karol Krefft, za życia zwany Kaszubskim Królem.

Jan Antonowicz

Po morderstwie w Sierakowie

Las nie zdradza swoich tajemnic

Lzy są duże i ciężkie. Przypominają ziarna grochu lub gradowe kulki. Wypadają spod powiek i szybko spływają po policzkach. Dwie matki, dwóch synów, dwie śmierci.

Sąsiad krzyknął, a właściwie zawył w mroźny czwartkowy poranek. Był 19 grudnia 2002 roku, piętnaście minut wcześniej zegar w pokoju matki Marcina i matki Ryśka uderzył siedem razy.

Życie pełne przygód

Marcin miał 15 lat. Był dobrym kolegą, dobrym bratem i dobrym synem. Problemy? Wybryki? – takie jak u każdego nastolatka. Nie wyróżniał się niczym szczególnym. Lubił pracować i pomagać. Nawet bardziej niż chodzić do szkoły, to spędzało sen z oczu członkom rodziny. Sianokosy u sąsiadów, wykopki, domowe zajęcia.

– Marcina wszędzie było pełno – teraz matka spotyka się z nim stając nad grobem, usypanym z czarnej, skutej mrozem ziemi. Zadaje sobie wciąż te same pytania. Nie znajduje odpowiedzi.

Ryśka nazywali „Ciapą”. Skończył niedawno 21 lat. Miał jakieś plany i zainteresowania. Jego największym przyjacielem był las. Najczęściej chodził do tego, który zaczynał się tuż za jego domem. Miłości do lasu nauczył go kolega, uczeń szkoły leśnej w Warcinie. Poznał mowę lasu, jego czary i tajemnice. Bronił zwierząt. Niszczył sidła i wnyki, zastawione przez kłusowników.

Dobre chłopaki

Sierakowo w zimne dni pustoszeje bardzo szybko. Dorośli swoje obowiązki starają się zakończyć przed zapadnięciem zmierzchu. Las z którego wyszło zło ukrył się teraz za mgłą. Nie chce zdradzić swoich tajemnic.

– Brat poznał Ryśka kilka miesięcy wcześniej – opowiada Krzysiek, brat Marcina. – Wcześniej miał innych przyjaciół. Było nas czterech. Wyjeżdżaliśmy na biwaki, chodziliśmy do lasu. Było normalnie...

Potem część chłopaków dostała pracę, inni poszli do wojska – paczka się rozpadła. Wtedy Marcin przyłgał do Ryśka.

– To były dobre chłopaki, nie wszczynali bójek – starsza kobieta w szarej kurtce przestępuje z nogi na nogę. –

Ale podobno ten młodszy razem z dziewczynami narozrabiał coś w kościele. Jakies szatańskie znaki.

Krwawa polanka

Sąsiad Marcina kilka dni przed wigilią wybrał się do lasu po świąteczne drzewko. Miał wyciąć mały świerk. Przeszedł przez łąkę, mostek na rzece i 500 metrów dalej wszedł między drzewa. Z daleka zobaczył czarny punkt. Coś wisiało na drzewie.

– To manekin – pomyślał. Podszedł bliżej. Zobaczył Ryśka, syna sąsiada. Coś pchnęło go kilka metrów do przodu. Na ziemi leżało nagie ciało. Zamarł. Wtedy zobaczył głowę Marcina – odcięta od tułowia, patrzyła na niego białymi gałkami.

– Strach pędził za mną, nie pamiętam jak wróciłem do domu – mężczyzna opowiada z trudem, niechętnie wraca myślami do lasu. – Od

razu pobiegłem do sąsiadki. Drogą dedukcji ustaliliśmy, że drugim nieboszczykiem jest syn drugiej sąsiadki.

Kilka tygodni wcześniej w tym samym miejscu sąsiad zbierał gruby chrust na podpałkę. Wtedy natknął się na ten stary świerk.

– Na drzewie wisiało kilka kotów – przypomina. – Chyba sześć, każdy w innym stadium rozkładu. Jedne zostały zabite wcześniej, inne później.

– Czasem na wsiach młodzi z braku zajęcia stosuje wymyślne tortury na zwierzętach sąsiadów – pomyślał wtedy.

Złe znaki

Martwe koty, nieżyjący chłopcy. Na korytarzach miejscowego gimnazjum od miesięcy opowiadano o leśnych obrzędach. Chrzest wiernych, ofiary składane po zmroku i słowa wykrzy-

kiwane wśród drzew, które miały się układać w modlitwę opętanych

– A może tylko tak się wydawali. Może nie było żadnego Szatana – zastanawia się jeden z kolegów.

Ale kilka miesięcy temu ktoś włamał się do miejscowego kościoła. Na ścianach wymalował złe znaki. – KSIĄDZ.....

Uczniowie mówią też o narkotykach.

– Nie wiem czy mój syn miał do czynienia z narkotykami – mówi mama Marcina. – Teraz czekamy na wyniki sekcji, może one coś wyjaśnią.

Uczniowie mówią o grzybkach halucynogennych, które zbiera się na pobliskiej łące. Może to one?

– Ja tam myślę, że to z Ryśkiem było coś nie tak – dodaje starszy brat Marci-

na. – Od długiego czasu zachowywał się bardzo dziwnie. Zbierał czaszki...

Złe matki

Prokuratura nie chce jeszcze mówić o sprawie z Sierakowa.

Nikt nie może jeszcze odpowiedzieć na pytania: Czy to Rysiek zmarł jako drugi. Czy to on odrąbał głowę piętnastolatki? Czy to wyrzuty sumienia kazały mu się powiesić na dębowej gałęzi?

– Wiesz już skazała mojego syna. Myślę, że to on zamordował – szlocha Maria, matka Ryszarda. – Teraz każdy uważa, że było z nim coś nie tak, że dziwnie się zachowywał. Wcześniej nikomu nie przeszkadzał.

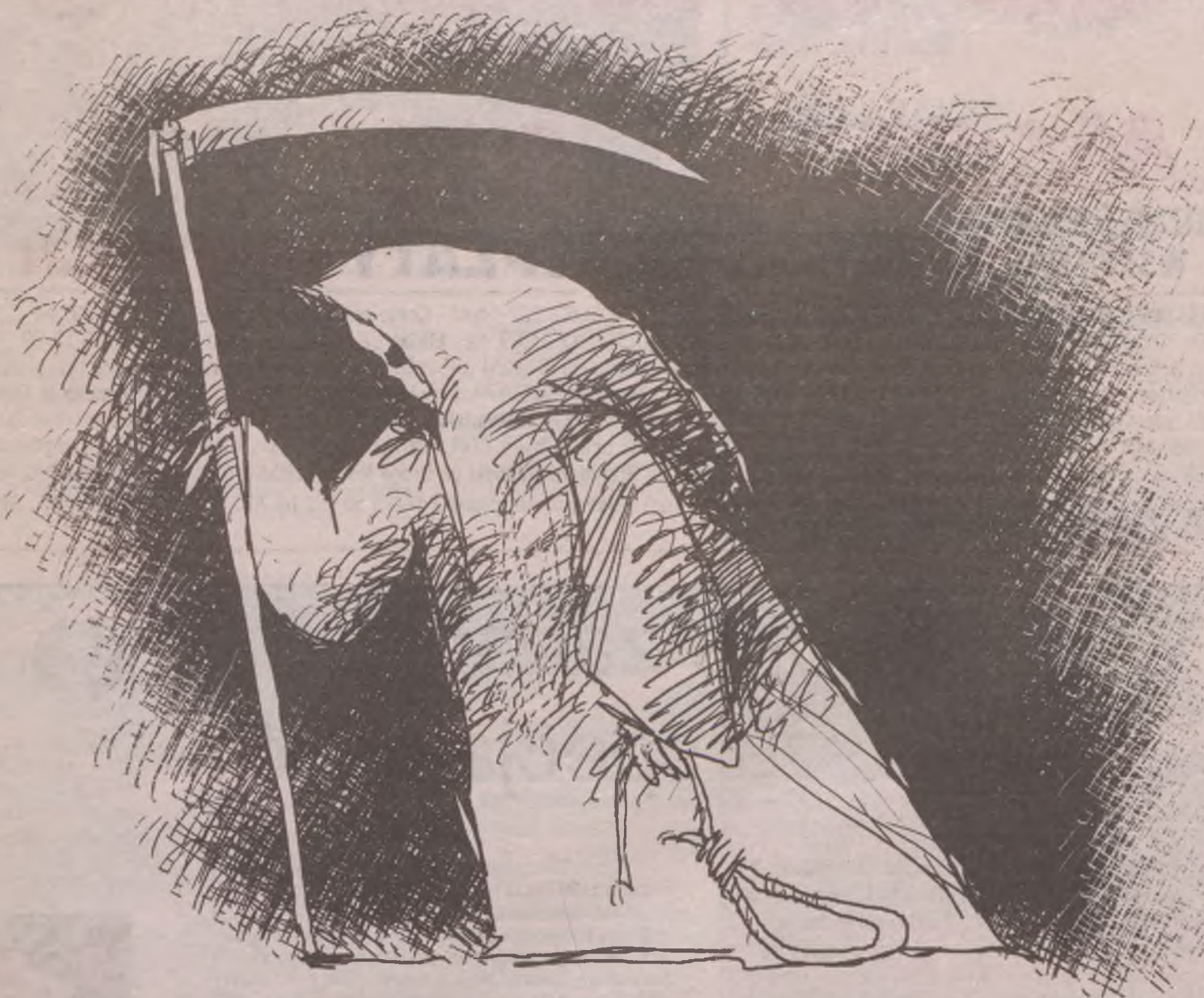
Święta Bożego Narodzenia w Sierakowie były inne niż dotychczas. Przy każdym wigilijnym stole ktoś wspominał dwóch chłopców. Ma-

łolata, który przy wykopkach rzucał nadgniłymi kartoflami w kolegów. I Ryśka, który niedawno wrócił z wojska. I wyprawy na rykowisko, żeby podglądać jelenie i zbierać zrzuczone rogi.

– Obok talerza dla zbłąkanego przybysza stał pusty talerz dla Marcina. I jego krzesło – cichutko opowiada matka. – Czy będę mogła kiedyś ze spokojem spojrzeć przez okno i nie płakać na widok lasku i srebrzystego świerku?

– Ciągłe gotuję dla rodziny jak wcześniej. I zostawiam jedną porcję – przez łzy opowiada mama Ryśka. – Gdy skrzypią drzwi myślę, że to on wchodzi. Czuję jakby siedział za mną na wersalce. Nie dociera do mnie, że go nie ma. Nie wiem kogo obwiniać? Boga, Szatana, narkotyki czy... własnego syna.

Aleksandra Czosnyk



Rys Bartłomiej Brosz

TYLKO DO 20 STYCZNIA!

3x0%



**NADZWYCZAJNA RATALNA PROMOCJA
NA WSZYSTKIE PRODUKTY RTV AGD**

0% 0% 0%
WPLĄTY PROWIZJI ODSETEK

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SALONÓW RTV-AGD: Bytów ul. Drzymały 6 (0-59) 822-64-44 · Chojnice ul. Stary Rynek 9-10 (0-52) 397-46-32 · Człuchów ul. Królewska 15 (0-59) 834-55-77 do 79 · Elbląg Plac Jagiellończyka 6 (po KOMFORCIE) (0-55) 232-34-49, 52 · Elbląg ul. 1 Maja 28 -Mączna (0-55) 236-13-99, 236-40-02 · Kartuzy ul. Gdańska 29c (wjazd naprzeciw stacji CPN) (0-58) 685-34-60, 61 · Kościerzyna ul. Długa 28 (Deptak) (0-58) 686-88-58, 59 · Kwidzyn ul. Dębowa 4 (przy deptaku) (0-55) 261-93-96 · Lębork ul. Olimpijczyków 1 (obok EDEKA) (0-59) 863-10-61 · Malbork ul. Targowa 1 (obok EDEKA, przy targowisku) (0-55) 273-45-35 · Miastko ul. Dworcowa 7 (0-59) 857-17-92 · Pasłęk ul. Boh. Westerplatte 13 (były sklep motoryzacyjny) (0-55) 248-02-60, 62 · Pruszcz Gdański ul. Batalionów Chłopskich 1 (Media Dom obok EDEKA) (0-58) 692-81-55 do 57 · Puck Plac Wolności 26 (obok kawiarni NEPTUN) (0-58) 673-22-38 · Sławno ul. Mikołaja I (SDH JANTAR) (0-59) 810-78-43 · Słupsk ul. Królowej Jadwigi 2 (EDEKA, STODOŁA) (0-59) 841-78-55 do 57 · Słupsk ul. Poznańska 10 (0-59) 840-13-52, 53 · Starogard Gdański ul. Droga Nowowiejska 9 (C.H. REN - I piętro) (0-58) 561-75-74, 69 · Tczew ul. Wojska Polskiego 22 (Dom Handlowy RETMAN, 1 piętro) (0-58) 530-12-20 · Ustka ul. Marynarki Polskiej 50 („U TALARKA”) (0-59) 814-49-47 · Wejherowo ul. Judyckiego 11 (D.H.U. NANICE 1 piętro, 50 m za sklepem FUKS) (0-58) 677-91-96

Trudne zadania to nasza specjalność



Z nami zbuduj sieć

5 grudnia 2002 roku w Centrum Szkoleniowo-Wypoczynkowym „Energetyk” w Uście odbyła się uroczystość wręczenia **CERTYFIKATU TÜV**, który stwierdza, że Przedsiębiorstwo Budownictwa Elektroenergetycznego „Enbud” Słupsk Spółka z o.o. wdrożyło i stosuje system zarządzania środowiskiem w zakresie projektowania, produkcji budowlano-montażowej i warsztatowej w branży elektroenergetycznej i telekomunikacyjnej - **ISO 14001**.



Uczestnicy uroczystości (od lewej): Prezes Enbud Sp. z o.o. Kazimierz Myzyk, Prezydent Słupska Maciej Kobylński, Prezes ZE Słupsk Stanisław Kubacki, Wojewoda Pomorski Jan Ryszard Kurylczyk, Prezes Enwod Spółka z o.o. Ryszard Jopp, Wójt gminy Słupsk Mariusz Chmiel.

Ten „zielony” certyfikat jeszcze bardziej otwiera nam rynki państw Unii Europejskiej.

Jest to nasz kolejny sukces. Już wcześniej ENBUD wdrożył i stosuje z powodzeniem system zarządzania jakością w zakresie projektowania, produkcji budowlano-montażowej i warsztatowej w branży elektroenergetycznej i telekomunikacyjnej - **ISO 9001**.

Przyznanie certyfikatów wymagało od nas dużego poświęcenia. Wysiłek ten już teraz zaczął procentować. Nasze usługi i produkty są coraz bardziej konkurencyjne. W swojej działalności na bieżąco wdrażamy wszystkie nowości. Pracownicy ENBUD'u czują się odpowiedzialni za firmę, która zdobywa cały czas nowe rynki.

Istniejemy od 1996 roku. Przez ten okres współpracowali z nami zarówno partnerzy polscy jak i zagraniczni. Jakość pracy naszych specjalistów docenili już między innymi Szwedzi. To właśnie nasza firma zbudowała Stację Przekształtnikową oraz Rozdzielnię 110 kV w Wierzbiciu koło Słupska, na końcu podmorskiego kabla łączącego systemy energetyczne Polski i Szwecji.

Uzyskane przez nas Certyfikaty ISO 9001 oraz 14001 to tylko jedna z gwarancji, że jesteśmy pewnym i solidnym partnerem. Do dyspozycji inwestorów stawiamy wysokie kwalifikacje naszych specjalistów, ich doświadczenie, a także nowoczesny park maszynowy. Trudne wyzwania to nasza specjalność. ENBUD - Z nami zbuduj sieć!



Prezes zarządu Enbud Kazimierz Myzyk (z lewej) odbiera certyfikat z rąk przedstawiciela TÜV Polska Jacka Eliasza



Przedsiębiorstwo Budownictwa Elektroenergetycznego „Enbud” Słupsk Spółka z o.o.
76-200 Słupsk, ul. Grunwaldzka 14, tel. (059) 841 68 50, <http://www.enbud.slupsk.pl>

Przedstawiciele marszałka odwiedzili Ustkę

Oddajcie pogotowie

Budynek uesteckiej przychodni należącej obecnie do gdańskiego Urzędu Marszałkowskiego zostanie przekazany lokalnemu samorządowi.

Władze Ustki zabiegają o ten budynek, gdyż nie chcą aby doszło do sprzedaży pomieszczeń prywatnej osobie, tak jak to miało miejsce wcześniej. Istnieje także szansa, że do Ustki wróci stacja Pogotowia Ratunkowego.

Przypomnijmy. Na ostatniej sesji Rady Miejskiej w Ustce radni zobligowali burmistrza do przejęcia w zasoby miejskiej budynku przychodni znajdującej się na ulicy Mickiewicza. Miałoby to uchronić budynki przed przejęciami ich przez prywatnych właścicieli. W 2002 r. część budynku przychodni Zajął syn byłego burmistrza miasta.

- Nie wiem dlaczego poprzednia rada pozwoliła na taką decyzję - wyjaśniał na sesji Jan Olech, przewodniczący uesteckiej rady. - My sobie na takie kroki nie możemy pozwolić. Wierzę, że burmistrz zobligowany uchwałą rady zrobi wszystko aby uratować przychodnię.



Przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego obiecali, że zrobią wszystko, aby pogotowie wróciło do Ustki.

Fot. APR-SAS

Już w kilka tygodni po opublikowaniu uchwały w Ustce pojawili się przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego.

- Zapewnili nas, że zrobią wszystko, aby budynek trafił do miasta - mówi Janusz Grzybowski, dyrektor Niepu-

blicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Ustce. - Dla nas jest to bardzo istotna informacja. Wiem, że sprzedana część budynku może zmienić przeznaczenie. Nam zależy aby mieszkańcy mieli zapewnioną podstawową opiekę zdrowotną.

Podczas spotkania wypłynęła także sprawa zamknięcia stacji Pogotowia Ratunkowego w Ustce. Gdańscy urzędnicy zapewnili, że przyjrzą się temu problemowi z bliska i zrobią wszystko, aby jednostka do wróciła do miasta.

(BIR)

Ustka. Za remont oczyszczalni mieli zapłacić mieszkańcy

Trzynaście milionów

Burmistrz Ustki nie widzi potrzeby remontowania i modernizowania oczyszczalni. Zdaniem Graczyka samorząd nie może sobie pozwolić na kolejne nieprzemyślane wydatki.

Projekt modernizacji miał rozwiązać problemy, które może mieć oczyszczalnia po wejściu Polski do Unii Europejskiej.

Jeszcze w wakacje w Ustce bardzo dużo mówiło się o modernizacji i rozbudowie miejskiej oczyszczalni ścieków. Szacowano, że koszt remontu wyniesie około 13 mi-

lionów złotych. Część pieniędzy miała pochodzić z Eko Funduszu i Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska. Planowano podjęcie współpracy z gminą Wiejską Ustka. Modernizacja miała odbić się także finansowo na mieszkańcach miasta.

- Jak na razie jednostka nieźle daje sobie radę i nie ma problemów technicznych - wyjaśniał na jednej z sesji Wojciech Lewandowski, były burmistrz Ustki. - Jednak już teraz trzeba myśleć o nowocześniejszej technologii oczyszczania odpadów. Tym

bardziej, że mamy możliwość zdobycia ponad połowy funduszy z instytucji zewnętrznych.

Radni podjęli nawet uchwałę, która obligowała burmistrza do podejmowania dalszych działań w tej sprawie. Projekt jednak umarł. Przedstawiciele obecnego samorządu twierdzą, że dobrze iż pomysł nie został zrealizowany.

- Na razie nie widzę potrzeby modernizacji oczyszczalni ścieków - mówi Jacek Graczyk, burmistrz miasta. - Oczywiście wykorzystywana

tam technologia jest przestarzała i bardzo energochłonna, ale nie stać na teraz na wyłożenie 13 milionów złotych. Nie mamy także żadnych zapewnień od instytucji pozarządowych. Nie podjęto też współpracy z gminą Wiejską Ustka. Nie możemy także pozwolić, aby mieszkańcy z własnej kieszeni pokrywali część kosztów. A wiem, że takie właśnie były plany.

(BIR)

Ustka. UTBS wymienia mierniki ciepła

W toksycznych oparach

Usteckie Towarzystwo Budownictwa Społecznego postanowiło we wszystkich zarządzanych przez swoich mieszkańcy wymienić podzielniki ciepła. Tradycyjne cieczowe zamienne zostały na liczniki elektroniczne. Stare urządzenia pozostawiono jednak w domach i zabrano dopiero na drugi dzień. Urządzenia w których znajduje się toksyczna ciecz zostawiono bez zabezpieczenia. Często dochodziło do wycieków.

- Ciecz z mierników bardzo brzydko i intensywnie pachnie - mówi jedna z mieszkanki Ustki, w której mieszkaniu wymieniono mierniki. - Poza tym wiemy, że są to substancje toksyczne i niebezpieczne dla człowieka. Dopiero na drugi dzień po zdjęciu zabrano je z domów. Dziwne jest także że liczniki spisano dopiero po zdjęciu. Jeżeli u mnie część płynu wyciekła to zapłacę jeszcze dodatkowo większy rachunek za ogrzewanie.

Wiem, że taka sytuacja miała miejsce w wielu mieszkaniach.

Według Edwarda Rokosza, prezesa Towarzystwa Budownictwa Społecznego w Ustce przy wymianie podzielników ciepła w mieszkaniach nie doszło do żadnych technicznych problemów.

- Jedyne problemy jakie mi zakomunikowano, to fakt, że w nie wszystkich mieszkaniach byli obecni ich właściciele. Nic nie wiem nato-

miast o kłopotach z wyciekającą cieczą. U mnie w domu także wymieniano licznik i ciecz się nie wylała. Z tego co wiem nie należało urządzeń nie ruszać i przemieszczać.

- Trudno nie ruszać podzielnika pozostawionego na przykład na palce - odpowiadają mieszkańcy. - Monterzy nie ostrzegali nas także przed niebezpieczeństwami jakie stwarzały pozostawione przez nich podzielniki.

(BIR)

SPECJALISTYCZNY GABINET
PROTEZOWANIA SŁUCHU

• COREKTON •

APARATY SŁUCHOWE

cyfrowe, klasyczne

Refundacja z kas chorych

Wysoka jakość

najlepszych światowych producentów

SŁUPSK, pl. Dąbrowskiego 6
codziennie w godz. 8.00-16.00

LĘBORK, ul. Okrzei 7/1

w każdy czwartek w godz. 12.00-15.00

BYTÓW, ul. Sikorskiego 30/8-10

w każdy wtorek w godz. 8.00-12.00

MIASTKO, ul. Długa 13

w każdy wtorek w godz. 14.00-16.00

UBEZPIECZENI - ZNIŻKA

Informacja telefoniczna codziennie w godz. 8.00-16.00, tel. (059) 840 24 35

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU!!!

PRODUKCJA
MONTAŻ

- ŻALUZJE
- ROLETY
- VERTICALE
- BRAMY
- GARAŻE

SŁUPSK, ul. ŻÓŁKIEWSKIEGO 13
tel. 059/8437373 fax 059/8436826
SKLEP RDT, ul. KOPERNIKA

7804121/A/1071

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA VECTRY

STAWKA ABONAMENTU NIŻSZA O 20%
DO KOŃCA 2003 ROKU

OPLATA AKTYWACYJNA OBNIŻONA DO 1 ZŁ

ŚWIĄTECZNE PREZENTY M. IN. KANAŁ FILMOWY
HBO NA DWA MIESIĄCE GRATISKONKURSY DLA ABONENTÓW VECTRY
Z ATRAKCYJNYMI NAGRODAMI PRZES CAŁY ROKSłupsk - ul. Filmowa 1, tel. 842 04 15
Lębork - ul. Mireckiego 2, tel. 862 88 88
Sławno - ul. Powstańców Warszawskich 2, tel. 810 33 76
Ustka - ul. Dąbrowszczaków 2, tel. 814 48 62

CZYTASZ I WIESZ

Orkiestra zaprasza

USTKA. W tym roku wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pojawiają się na ulicach Ustki już o godz. 9. Będą kwestować do godz. 15. Później na nadmorskiej estradzie rozpoczną się koncerty i imprezy towarzyszące. Wystąpią między innymi: Orkiestra Wojskowa uesteckiego Centrum Szkolenia Marynarki Wojennej, zespoły z SP nr 1, gimnazjum i uesteckiego LO, a także zespoły uesteckiego Domu Kultury. Wystąpią także soliści z Klubu Garnizonowego. Na scenie pojawią się także zespoły Pulsar, Fantazja i muzykująca rodzina Diemientiew. O godzinie 20 rozpocznie się Świąteczko do Nieba. W trakcie koncertów licytowane będą prace artystów. Ziębnięci będą mogli uraczyć się gorącą grochówką. W przypadku złych warunków pogodowych impreza zostanie przeniesiona do Domu Kultury, gdzie znajduje się sztab tegorocznego XI WOŚP.

(BIR)

DYŻUR REPORTERA

Jeżeli wiecie Państwo o czymś ciekawym, o czym warto napisać, lub widzieliście ciekawe zdarzenie, które warto zamieścić w „Dzienniku Usteckim”, to prosimy o kontakt z naszym reporterem Hubertem Bierndgarskim. Codziennie od poniedziałku do piątku od godziny 8 do 17 pod numerem (59) 848 17 36, lub pod numerem komórkowym 0 693 496 140. Możecie także wysłać listy pocztą elektroniczną na adres: h.bierndgarsi@prasabalt.gda.pl



SERCA DWA

■ Mam na imię Marcin, 26 lat, 171 cm, Skorpion, blondyn. Poznam dziewczynę, która tak jak ja jest samotna i chciałaby to zmienić. Odpiszę na każdy poważny list. Dziewczyno, jeśli masz nie więcej niż 28 lat – czekam na list i zdjęcie.

sygn. 28

■ 24-letni student, 180 cm, miły, sympatyczny, bez nałogów. Poznam miłą, szczupłą i pogodną dziewczynę w wieku 19-30 lat. Mile widziane zdjęcie.

sygn. 29

■ Kawaler, lat 26, 176 cm, katolik, bez nałogów, niekarany, własny samochód, praca oraz mieszkanie, lubiący dobrą muzykę, zwierzęta, przyrodę, poszukuje dziewczyny w wieku 20-27 lat z okolic Czerska, Chojnic, Somina, z którą chciałby założyć stały związek oparty na miłości i wzajemnym zaufaniu.

sygn. 30

■ Jestem 35-latką, mieszkam w Gdańsku. Moje zainteresowania to sport, przyroda i dobry film. Pragnę poznać panią w wieku do 40 lat, wyrozumiałą, szczerą oraz miłą.

sygn. 31

■ Jarek, 21 lat, 177 cm. Poznam panią w wieku 18-25 lat. Interesuję się motoryzacją, uwielbiam kolacje przy świecach, długie spacerować oraz dobrą zabawę. Jestem wesołym, pogodnym chłopakiem, przy którym miło spędzisz czas. Foto mile widziane.

sygn. 32

■ Chciałabym poznać sympatycznego faceta, bez nałogów, wykształconego, powyżej 180 cm. Mam 25 lat, pracuję i wciąż nie tracę nadziei, że takiego znajdę – lub on znajdzie mnie. Okolice Bytowa i Kościerzyny.

sygn. 33

■ Mam 21 lat, 178 cm, średnie wykształcenie. Lubię dobrą muzykę, kocham zwierzęta. Moje hobby to kulturystyka i motoryzacja. Jestem przystojny i dobrze zbudowany. Szukam dziewczyny w wieku 18-24 lat, dziecko nie stanowi przeszkody. Odpowiem na wszystkie listy.

sygn. 34

■ Atrakcyjny, z poczuciem humoru i temperamentem szatyn, katolik, 34/180/80, bez nałogów, wykształcony, niepełne wyższe, kawaler, pragnący stałego związku. Jestem zaradny, uczciwy i pełen pomysłów do zrealizowania. Mam własny dom z działką. Chwilowo przebywam w Sztumie, ale pochodzę z woj. mazowieckiego. Bądź największą niespodzianką mojego życia. Wodnik ze Sztumu

sygn. 35

■ Przystojny, wysoki, 52/182/100, zadbany, wolny i samotny, z poczuciem humoru, bez nałogów, pozna panią w wieku 40-50 lat, zadbana, ze średnim wykształceniem, rozwiedzioną, szczerą, myślącą o życiu we dwoje. Proszę o list i zdjęcie. Telefon ułatwi kontakt.

sygn. 36

■ 20-letnia panna, 173 cm, wrażliwa, pogodna, trochę nieśmiała, lubiąca tańczyć i chodzić po górach. Poznam uczciwego mężczyznę bez nałogów, do 28 lat, powyżej 175 cm. Nie szukam księcia z bajki, tylko mężczyzny, który pomoże mi odzyskać wiarę w prawdziwą miłość. Mile widziani panowie z Chojnic i okolic. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 37

■ Twój dom jest pusty, ogród trochę zaniedbany, często brak czasu na spacer z psem... Zajmę się domem, psem, ogrodem, Tobą. Zaopiekuję się, wniosę ciepło, radość i miłość... Ty – wartościowy, wrażliwy, 40 i więcej lat. Szczupła, chyba ładna i miła, wykształcona, niezależna i bez zobowiązań. Romantyczna

sygn. 38

■ A ty mnie kochaj, kochaj, kochaj. Delikatna, czysta, o miłej aparycji, wiek średni, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo, zielonooka romantyczna.

sygn. 39

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić, oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę, szukasz przyjaźni, zrozumienia, ciepła i miłości szeroko rozumianej, jesteś wrażliwy, delikatny, dobry – szczupła, chyba ładna i miła, niezależna finansowo i mieszkaniowo, bez zobowiązań.

sygn. 40

■ Jestem zmęczona samotnością i chociaż mam 7-letnią córeczkę, czuję pustkę, w której brak namietności. Jeśli wierzysz w to, że mając 44 lata można pokochać tak jak za pierwszym razem, na dobre i na złe, to napisz do słupszczanki – 168 cm, pracuję, ma własne M i ciągle jest pełna optymizmu. Panom z ZK dziękuję.

sygn. 41

■ Romantyka preferującego życie w kontakcie z naturą lub chociażby mającego także marzenia poznać szczupłą, chyba miłą, wykształconą, niezależną, chyba jeszcze młodą średniolatkę.

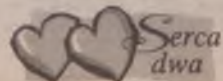
sygn. 42

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

W więcej anonsów w jutrzejszym,
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON



Dima Chaaback w Słupsku

Zagra na fletni Pana

Pierwszy w Nowym Roku koncert karnawałowy, który odbędzie się w Teatrze Impresaryjnym na pewno pozostanie długo w pamięci słupskich melomanów. Dziś, w piątek 10 stycznia będziemy mieli niepowtarzalną okazję, aby zapoznać się z unikalnym instrumentem o pięknym brzmieniu – fletnią Pana. Do niedawna instrument ten był w Polsce mało znany. Popularny natomiast był w starożytnej Grecji i kojarzony z zaklęciami miłosnymi. Jak głosi mit bożek Pan zakochał się niegdyś w pięknej arkadyjskiej najadzie. Ścigał ją aż do rzeki Ladon, która uniemożliwiła najadzie dalszą ucieczkę. Byłby ją wówczas złapał, gdyby nie opiekunka bogini, która najadę zamieniła w trzinę wodną. Z tej to właśnie trzciny sporządził sobie Pan syrx, na której grał, gdy owładnięta nim namietność i tęsknota. W Europie fletnia Pana była znana przede wszystkim jako instrument pasterski. Największe zasługi w odkrywaniu tego instrumentu miał Rumun Gheorge Zamfir. W połowie lat 90-tych pojawił się instrumentalista, który podobnie jak Zamfir proponował muzykę na flet-



Niepowtarzalny koncert czeka nas już dziś.

nię Pana, wykonywaną z towarzyszeniem orkiestry symfonicznej – Dima Chaaback. Artysta ten opracował szereg popularnych przebojów muzyki symfonicznej oraz utworów z kręgu muzyki pop i filmowej na swój instrument i zespół symfoniczny. Popularność w Polsce przyniosło mu wzięcie udziału w sesji nagraniowej muzyki do filmu Ogniem i mieczem. W piątkowy wieczór Dima Chaaback wystąpi wraz ze Słupską Or-

kiestrą Kameralną. W ich wykonaniu usłyszymy znane kompozycje muzyki rozrywkowej, takie jak spopularyzowany przez Andrzeja Boccelliego Time To Say Goodbye czy Ave Maria Schuberta oraz kompozycje Chaabacka między innymi Tańce huculskie, Taniec baleriny czy utwór poświęcony hiszpańskiemu kompozytorowi For You, Rodrigo. Orkiestra pod batutą Bohdana Jarmolowicza wykona instrumentalne wersje

światowych przebojów i tańce w symfonicznym opracowaniu. Niewątpliwie największym hitem w wykonaniu samej orkiestry okaże się żywiołowa suita z musicalu West Side Story Bernsteina w opracowaniu szefa orkiestry. Początek koncertu o godz. 19. Sprzedaż i rezerwację biletów prowadzi Impresariat Artystyczny Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II 3, tel. 842-49-60 w.302, 303 oraz 842-38-39. (ket)

Niedziela z Wielkim Finałem Orkiestry

Co się będzie działo?

XI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy odbędzie się w Słupsku w hali Gryfia i rozpocznie się o godz. 17. Koncert pod hasłem Miłość – Przyjaźń – Muzyka poprowadzą Marek Rogala i Piotr Kozłowski z Radia Vigor. Od godz. 10 do 16 odbędzie się Wielka Kwesta na ulicach Słupska. Zbiórka także będzie prowadzona na dworcu PKP w godz. 10 – 15. W przerwie będzie można zobaczyć performance Władysława Kaźmierczaka i Ewy Rybskiej. O godz. 11 na Placu Zwycięstwa początek imprezy „WOŚP pod Wielką Choinką”.

W programie między innymi Klub Motorowy „Bracia Wiatru”, soliści Studia Piosenki MCK, Bractwo Rycerskie im. Bogusława V, Kapela Słowińcy i Zespół Biedrowianki. Podczas imprezy będzie można wrzucić „grosik” do wielkiej skarbonki oraz skorzystać z małej gastronomii. Finał przed ratuszem potrwa do godz. 15. Skarbonka, do której będzie można wrzucać datki będzie także stała w Młodzieżowym Centrum Kultury przy al. 3 Maja 22. Ponadto w godz. 14 – 20 na antenie Radia Vigor będzie prowadzona licytacja „Złotego serduszka” i innych gadżetów. (ket)

Program Finału w Hali Gryfia

17.00 – 17.15 występ Orkiestry Garnizonowej
17.15 – 17.30 Blue Bossa (Klub Kwadrat)
17.30 – 18.00 występ grupy Pack Of Lies (Młodzieżowy Dom Kultury)
18.00 – 18.30 aukcja gadżetów WOŚP – poprowadzą ją Jerzy Karnicki i Marek Andrzejewski
18.30 – 18.50 artyści Pomorskiej Akademii Pedagogicznej
18.50 – 19.00 pokaz wsadów do kosza (Czarni Słupsk)
19.00 – 19.15 aukcja gadżetów WOŚP
19.15 – 20.00 występ grup Gift i Idol (Słupski Ośrodek Kultury)
20.00 – 20.10 „światelko do nieba” – występ grupy Maxi cheerleaders
20.10 – 20.30 występ Kwartetu (Słupska Orkiestra Kameralna)
20.30 – 21.00 „Beatlemania” - występ studentów PAP
21.00 – 21.15 aukcja gadżetów WOŚP
21.15 – 22.00 występ grupy Magmen
22.00 Summa Summarum XI Finału WOŚP

KINA

Tytuł	Godzina	Cena
Milenium, Słupsk, ul. Stary Rynek, tel. 842 51 91 piątek (10 stycznia)	17, 20	15, 12 zł
Harry Potter i komnata tajemnic sobota, niedziela (11, 12 stycznia)	14, 17, 20	15, 12 zł
Rejs, Słupsk, ul. 3-go Maja 22, tel. 843 11 30 piątek, sobota (10, 11 stycznia)	18	9 zł
Koniec z Hollywood		
Delfin, Ustka, ul. Marynarki Polskiej 87 piątek-niedziela 10-12 stycznia)	19	12 zł
Afera ponizaj zera		
Uciecha, Człuchów, ul. Szczecińska 4, tel. 834 11 11 piątek-niedziela (10-12 stycznia)	18	10 zł
Droga do zatracenia		
Albatros, Bytów, ul. Wojska Polskiego, tel. 822 23 09 piątek-niedziela (10-12 stycznia)	18	10 zł
8 kobiet	20	10 zł
Czerwony smok		

TV VECTRA

Piątek 10.01
– „Obserwator” – serwis informacyjny
– „Moja metamorfoza” – (12) – program rozrywkowy
– „Spotkania z poezją” – (7) – magazyn kulturalny
– „Premiery Listy Przebojów” – zapowiedzi muzyczne

TĘCZA ZAPRASZA

Sobota 11 stycznia
„Nieznosne słońiatko” - godz. 11
siedziba Państwowego Teatru Lalki
„Tęcza” ul. Waryńskiego 2. Cena biletu 6 zł.

Piłka nożna. Agresja w ligach (1)

Trzecia wojna boiskowa

Niektórzy sądzą, że piłka nożna to sprawa życia i śmierci. Mogę was zapewnić, że to jest coś znacznie poważniejszego” - słowa byłego trenera Liverpoolu Billa Shankly, i tak nie oddadzą tego czym jest futbol na przełomie XX i XXI wieku. Jednak brytyjski szkoleniowiec nawet myślał pewnie nie zbłądził w obszary Pomorza Środkowego, gdzie swoje mecze rozgrywa klasa okręgowa, klasa A i klasa B słupskiego podokręgu Pomorskiego Związku Piłki Nożnej. Zawodnicy grają w futbol a jednocześnie prezentują niekiedy manieri w niczym nie przypominające zachowania angielskich dżentelmenów, którzy wymyślali przepisy gry w tej dyscyplinie. Takie chamstwo, agresja i brak pokory jak widzimy na boiskach w naszych ligach ciężko jest zobaczyć nawet w podrzędnym filmie karate. Co prawda walka na boisku to dzisiaj podstawowy element taktyki, ale często piłkarzom prostota myli się z ... prymitywizmem.

Oto zestawienie kartkownic w rundzie jesiennej w klasie okręgowej. Błękitni już otrzymał w 15 spotkaniach dwie czerwone kartki i osiemnaście żółtych. Bytovia Bytów jedną czerwoną i dwadzieścia jeden żółtych. Prime Food Brda Przechlewo, nie dostała czerwieni, sędziowie przyznali jednak tej drużynie aż trzydzieści jeden żółtych kartoników. Czarni Czarne dostali odpowiednio jedną czerwoną kartkę i dwadzieścia osiem żółtych, MKS Debrzno trzy czerwone i dwadzieścia pięć żółtych. Garbarnia Kępice jedną czerwoną i czternaście żółtych. Podobny bilans jak Debrzno ma Jantaria Pobłocie - „nieszczęśliwe” liczby to trzy i dwadzieścia pięć. Karol/Magda Peplino ma jedną czerwoną i trzydzieści cztery żółte. Piłkarze Kaszubii Studzienice dostali jedno czerwone upomnienie i trzydzieści jeden żółtych. Orkan Gostkowo otrzymał tylko dwadzieścia żółtych kartoników. Słupia Kobylnica, nie przoduje w tabeli ligi i nie jest pierwsza i wśród karanych. Zebrała odpowiednio jedną czerwoną i osiemnaście żółtych kartoników. Sparta Sycewice: dwie i dwadzieścia dwie. Start Łeba dwie i piętnaście, Start Miastko jedną i dwadzieścia dziewięć, Unia Korzybie dwie i osiemnaście. Wybrzeże Objazda ma trzydzieści żółtych kartek.



Zawodnicy w poszczególnych ligach nie przebierają w środkach aby osiągnąć zwycięstwo.

Fot. APR-SAS

Rekordzistami w najczęstszym otrzymywaniu „żółtek” są, zawodnik Startu Miastko Piotr Szłapiński, który ma ich na swoim koncie aż siedem. Tyle samo otrzymał napastnik Wybrzeża Objazda Jacek Rubinowicz.

Ogólnie w lidze okręgowej wręczono 21 czerwonych kartoników i 379 żółtych. W do tej pory rozegranych spotkaniach Pucharu Polski tylko 3 „żółtka”.

Klasa A

- Wszystko co wiem o moralności zawdzięcam piłce nożnej - tak twierdził noblista Albert Camus (autor m.in. takich perełek światowej literatury jak „Dżuma”. Grał przez pewnie czas w piłkę w algierskiej lidze w Rancing Universitaire), ale gdyby miał się uczyć moralności na podstawie polskich zawodników, to marnie skończył by swojego żywota.

Za czynne znieważenie sędziego w grupie II A klasy walkowerem zakończył się mecz Błękitni Głównicy - ZS Damnica. Ogólnie w tej klasie sędziowie wręczyli 52 czerwone kartki i 528 żółtych.

W grupie I liczby te przedstawiają się odpowiednio: Barton Barcino 1/16. Dąb Kusowo -/10. Diament Trzebielino 2/11. Echo Biesowice

8/26. Ikar Redzikowo 4/17. Granit Kończewo 2/8. Skotawia Dębica Kaszubska 2/23. Sokół Kuleszewo -/10. Stal Jezierzycy -/16. Swe Pol Link Bruskowo Wielkie 2/19. Szansa Siemianice -/11. Gryf 95 II Słupsk -/12. Grupa II. Błękitni Głównicy 1/18. Chrobry Charbrowo 1/19. ZS Damnica 2/12. Iskra Gogolewo -/9. Leśnik Cewice -/15. Piast Wrzeście 1/7. Polonez Bobrowniki 1/19. Pomorze Potęgowe 1/13. Rowokół Smoldzino -/20. Skotawa Budowo 1/10. Zenit Redkowice 2/17. Grupa III. Arkonia Pomysk Wielki 1/9. GTS Czarna Dąbrówka 1/14. Drzewiarz Rzeczenica 2/22. GKS Kołczygłowy 2/25. Granit Koczala 4/16. Iskra Dretyn 1/15. Juve Uniechów 2/11. Koral Dębica 3/18. Kurier Grom Nakla 2/6. Myśliwiec Tuchomie 1/19. Sokół Wyczechy -/7. Stegna Parchowo 1/8.

Śmieszne jest to, że tak duży bilans, GKS Kołczygłowy nabił sobie zdecydowanie w ostatnim spotkaniu rundy jesiennej z Myśliwcem Tuchomie, na własnym boisku. Otrzymał wtedy aż 10 żółtych kartek!

Rekordzistami, którzy zgromadzili po 6 żółtych kartoników byli na tym poziomie: Sylwester Szulc z Orkana Cecenowo, Paweł Kozak z Rowokołu Smoldzino i Jacek

Zaliwski z Drzewiarza Rzeczenica.

Klasa B

Maria Varga Llosa - południowoamerykański literat powtarzał, że piłka nożna to najważniejsza z rzeczy mniej ważnych. Chyba tak jak on sądzą zawodnicy z B klasy, bo akurat tu było w miarę spokojnie.

W ogólnym bilansie w tej klasie wręczono tylko 2 czerwone kartki i 62 żółte. Jak to się rozkłada na poszczególne zespoły? Błękitni/Salus Bierkowo -/4. Czarni 2001 Słupsk -/7. Dom-Star Domaradz -/4. Krokusy Stowięcino -/3. Sokół Kczewo -/6. Sokół/Jantar Szczypkowie -/3. Tuka Wodnica 1/5. Victoria Wrząca -/4. Inter Świerzenko -/1. Magic Niezabyszewo -/2. Słupia Kwakowo -/10. Smoki Podole Małe -/3. Wiraż Kruszyna 1/4. Zawisza Borzytuchom -/1. Zorza Słosinko -/5. Absolutnym rekordzistą jest WKS Nożyno. Żaden z zawodników tej drużyny nie otrzymał ani żółtego ani czerwonego kartonika. W tym wypadku drugą stroną medalu jest jednak fakt, że Nożyno zajmuje ostatnie miejsce w tabeli II grupy. Czyżby brak kartek wiązał się z brakiem woli walki?

(res)

TABELE

Klasa okręgowa

1. Unia Korzybie	15	10	3	2	33	34:23
2. Wybrzeże Objazda	15	10	3	2	33	40:14
3. Karol/Magda Peplino	15	8	7	0	31	29:14
4. Bytovia Bytów	15	9	3	3	30	32:17
5. Sparta Sycewice	15	8	2	5	26	54:31
6. Start Miastko	15	8	1	6	25	23:19
7. Czarni Czarne	15	7	3	5	24	39:22
8. Start Łeba	15	7	2	6	23	26:31
9. Brda Przechlewo	15	6	3	6	21	36:25
10. Jantaria Pobłocie	15	5	3	7	18	23:36
11. MKS Debrzno	15	4	4	7	16	28:42
12. Kaszubia Studzienice	15	4	2	9	14	22:40
13. Błękitni Motarzyno	15	3	3	9	12	21:50
14. Garbarnia Kępice	15	2	6	7	12	21:32
15. Orkan Gostkowo	15	2	3	10	9	17:32
16. Słupia Kobylnica	15	1	4	10	7	17:34

W XVI kolejce 9 marca zagrają: Słupia Kobylnica - Jantaria Pobłocie, Wybrzeże Objazda - Garbarnia Kępice, Start Miastko - Karol/Magda Peplino, Sparta Sycewice - Start Łeba, Prime Food Brda Przechlewo - Kaszubia Studzienice, Bytovia Bytów - Czarni Czarne, Orkan Gostkowo - Błękitni Motarzyno, MKS Debrzno - Unia Korzybie.

A klasa

Grupa I			
1. Granit Kończewo	11	23	29:16
2. Sokół Kuleszewo	11	20	25:14
3. Skotawia D.K	11	20	22:17
4. Stal Jezierzycy	11	19	33:18
5. Szansa Siemianice	11	17	29:28
6. Ikar Redzikowo.	11	16	18:18
7. Diament Trzebielino	11	14	18:24
8. Barton Barcino	11	14	21:23
9. Dąb Kusowo	11	13	26:38
10. Swe Pol Link	11	11	23:27
11. Gryf 95 II Słupsk	11	10	22:25
12. Echo Biesowice	11	5	18:36
Grupa II			
1. Chrobry Charbrowo	11	26	33:19
2. Rowokół Smoldzino	11	23	28:16
3. Błękitni Głównicy	11	20	23:16
4. Polonez Bobrowniki	11	19	22:20
5. Leśnik Cewice	11	18	20:15
6. Orkan/Seeger Cecenowo	11	17	20:14
7. Skotawa Budowo	11	15	27:26
8. ZS Damnica	11	13	23:21
9. Pomorze Potęgowe	11	12	15:18
10. Zenit Redkowice	11	11	25:31
11. Iskra Gogolewo	11	8	19:30
12. Piast Wrzeście	11	4	13:42
Grupa III			
1. GKS Kołczygłowy	11	29	32:15
2. Myśliwiec Tuchomie	11	25	36:20
3. Granit Koczala	11	17	35:26
4. Iskra Dretyn	11	17	23:24
5. Koral Dębica	11	16	32:27
6. Kurier/Grom Nakla	11	15	23:22
7. Sokół Wyczechy	11	15	29:31
8. Arkonia Pomysk Wielki	11	15	18:27
9. Drzewiarz Rzeczenica	11	13	23:28
10. Stegna Parchowo	11	11	25:30
11. GTS Czarna Dąbrówka	11	11	20:25
12. Juve Uniechów	11	5	22:43

W pierwszej kolejce 23 marca w rundzie wiosennej zmierzą się. Grupa I. Barton Barcino - Swe Pol Link Bruskowo Wielkie, Szansa Siemianice - Sokół Kuleszewo, Granit Kończewo - Dąb Kusowo, Stal Jezierzycy - Skotawia Dębica Kaszubska, Gryf 95 Słupsk II - Diament Trzebielino, Echo Biesowice - Ikar Redzikowo. Grupa II. Błękitni Głównicy - Polonez Bobrowniki, Pomorze Potęgowe - Iskra Gogolewo, Skotawa Budowo - Rowokół Smoldzino, Orkan/Seeger Cecenowo - Zenit Redkowice, Chrobry Charbrowo - Leśnik Cewice, ZS Damnica - Piast Wrzeście. Grupa III. Granit Koczala - Juve Uniechów, Stegna Parchowo - Myśliwiec Tuchomie, GKS Kołczygłowy - Iskra Dretyn, Sokół Wyczechy - GTS Czarna Dąbrówka, Drzewiarz Rzeczenica - Arkonia Pomysk Wielki, Kurier/Grom Nakla - Koral Dębica.

B klasa

Grupa I			
1. Sokół Jantar Szczypkowie	7	14	33:8
2. Sokół Kczewo	7	14	22:10
3. Czarni 2001	7	13	20:7
4. Dom-Star Domaradz	7	12	20:12
5. Krokusy Stowięcino	7	11	20:17
6. Tuka Wodnica	7	7	11:15
7. Victoria Wrząca	7	6	7:15
8. Błękitni/Salus Bierkowo	7	0	3:48
Grupa II			
1. Magic Niezabyszewo	7	20	30:8
2. Inter Świerzenko	7	13	13:11
3. Smoki Podole Małe	7	12	16:10
4. Słupia Kwakowo	7	11	16:14
5. Zawisza Borzytuchom	7	10	9:16
6. Wiraż Kruszyna	7	7	7:17
7. Zorza Słosinko	7	3	8:15
8. WKS Nożyno	7	2	8:16

W pierwszej kolejce 13 kwietnia rundy wiosennej zmierzą się. Grupa I Błękitni/Salus Bierkowo - Tuka Wodnica, Sokół/Jantar Szczypkowie - Czarni 2001 Słupsk, Dom-Star Domaradz - Krokusy Stowięcino, Sokół Kczewo - Victoria Wrząca. Grupa II Inter Świerzenko - WKS Nożyno, Zawisza Borzytuchom - Słupia Kwakowo, Zorza Słosinko - Smoki Podole Małe, Wiraż Kruszyna - Magic Niezabyszewo.

(res)

**Klub
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

**TYLKO DLA PRENUMERATORÓW**

Mimo że stary rok się skończył, nadal możecie wygrać nagrody w naszych konkursach dla Prenumeratorów. Miłośnicy Kaszub i pięknego polskiego Wybrzeża mają szansę wybrać się z nami na weekendowe wypad.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: **Jak nazywa się czas, w którym uczęszcza się się na bale i przebiera w najróżniejsze stroje?**

**■ Weekend
w Jastrzębiej Górze**

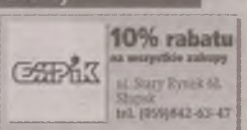
Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze dzisiejsze pytanie: **Jakie sporty zimowe można uprawiać na dużych i małych stokach?** Na odpowiedzi czekamy do 7 lutego 2003 r.

• Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26. Nasz adres: Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Prenumerata

- masz bezpłatnie dostarczoną prasę do domu
- gwarantujemy stałą cenę - niższą niż w kiosku
- możesz otrzymać bezpłatną skrzynkę na prasę na czas prenumeraty
- masz 50 procent zniżki na ogłoszenia drobne
- otrzymujesz Kartę Klubu Prenumeratora, która uprawnia Cię do zniżek u naszych partnerów (w restauracjach, punktach usługowych)
- możesz brać udział w atrakcyjnych konkursach, które zarezerwowane są tylko dla naszych Prenumeratorów

Nasi Partnerzy**Wspólna akcja**

PZU ŻYCIE SA

Dziennik
Bałtycki

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

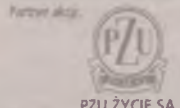
Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

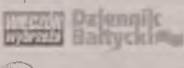
Wypełniony kupon należy przesyłać pod adresem:

„Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11



PZU ŻYCIE SA

Organizatorzy:



naszemiasto.pl

Słupsk. W niedzielę wielki finał WOŚP!

Zagrają noworodkom

W niedzielę w całej Polsce zabrzmie Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. To już XI finał. W tym roku za zebrane pieniądze zakupiony zostanie sprzęt potrzebny oddziałom noworodków. W Słupsku będzie można bawić się na Placu Zwycięstwa i w Hali Gryfia. Pieniądze będzie można wrzucać wolontariuszom do puszek i ustawionych skarbonek. Będzie można też kupić specjalne wydanie Dziennika Bałtyckiego i okazjonalną kartkę wydaną przez Poczta Polską. Wszystko dla tych najbardziej potrzebujących. Słupski sztab Wielkiej Orkiestry Świątecz-

nej Pomocy od 1993 roku podczas wszystkich finałów zebrał łącznie ponad 377 tys. zł, z czego najwięcej w 2001 roku - prawie 71 tys. Sprzęt medyczny zakupiony dla słupskich szpitali otrzymał Oddział Chirurgii Dziecięcej i Oddział Noworodków. Były to 2 kardiomonitor, wiertarka do kości, piła do gipsu, rentgen przenośny, diatermia, stół operacyjny ortopedyczny, 4 łóżka ortopedyczne, 2 inkubatory, pompy infuzyjne, monitor, analizator gazów, ostalmonoskop, aparat do badania słuchu z zestawem komputerowym. Łączna wartość otrzymanego przez Słupsk sprzętu medycznego przekracza kwotę 470 tys. złotych. (ket)



Jak co roku Orkiestra zagra dla najmłodszych.

Fot. APR-SAS

Przyszli na świat



Julia Kałuża
ze Słupska, ur.
11.12.2002 r., o
godz. 20.00, 2900 g,
50 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Syn p. Opala
z Kwakowa, ur.
21.12.2002 r., o
godz. 5.25, 2740 g,
49 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Alek Gardzielewski
z Dębicy Kaszub-
skiej, ur. 22.12.2002
r., o godz. 21.53,
3570 g, 56 cm,
SPWSZ w Słupsku.



Syn p. Tymiec
z Podwilczyna, ur.
20.12.2002 r., o
godz. 15.45, 2490 g,
49 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Ania Ludwikowska
z Krzywiania, ur.
19.12.2002 r., o
godz. 18.40, 2840 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Patryk Jaras
ze Słupska, ur.
18.12.2002 r., o
godz. 17.52, 2420 g,
49 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Damian Majdański
z Runowa Sławień-
skiego, ur.
16.12.2002 r., o
godz. 8.35, 3330 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Oskar Szumski
ze Słupska, ur.
21.12.2002 r., o
godz. 7.08, 3700 g,
57 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Sara Figura
ze Słupska, ur.
19.12.2002 r., o
godz. 5.45, 2840 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Córka p. Kolskich
ze Słupska, ur.
21.12.2002 r., o
godz. 20.30, 3350 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Syn p. Bąk z Obja-
dy, ur. 20.12.2002 r.,
o godz. 11.05, 3800
g, 56 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Bartek Kowalski
ze Słupska, ur.
19.12.2002 r., o
godz. 19.27, 3150 g,
52 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Julita Szymańska
ze Stoiczyna, ur.
20.12.2002 r., o
godz. 4.30, 2950 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Syn p. Skóra
ze Słupska, ur.
27.12.2002 r., o
godz. 20.00, 3550 g,
56 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Klaudia Szurim
ze Słupska, ur.
25.12.2002 r., o
godz. 9.03, 3780 g,
57 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Adam Gulbicki
ze Słupska, ur.
24.12.2002 r., o
godz. 19.50, 3870 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Weronika Koperska
z Kukowa, ur.
24.12.2002 r., o
godz. 22.30, 3350 g,
53 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Kasia Ostapiuk
z Krępy, ur.
25.12.2002 r., o
godz. 2.40, 4500 g,
58 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Julia Sochacka
ze Słupska, ur.
24.12.2002 r., o
godz. 15.10, 2950 g,
52 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Daniel Skóra
ze Słupska, ur.
27.12.2002 r., o
godz. 7.59, 3650 g,
56 cm, SPWSZ w
Słupsku.



**Klaudia Nowakow-
ska** z Łojewa, ur.
28.12.2002 r., o
godz. 14.02, 3220 g,
54 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Wiktoria Wanago
z Łobzowa, ur.
27.12.2002 r., o
godz. 1.50, 2100 g,
47 cm, SPWSZ w
Słupsku.



Agata Pianka
ze Słupska, ur.
2.01.03r., o godz.
9.23, 3350 g, 52 cm,
SPWSZ w Słupsku.



**Córka p. Ziemiano-
wicz** z Kępic, ur.
3.01.03r., o godz.
0.12, 3100 g, 54 cm,
SPWSZ w Słupsku.

Fot. APR-SAS

PRACA

ZATRUDNIĘ

ELEKTROINSTALATORA
z praktyką, 552-17-46

KONSULTANTKI Orillame,
058/58-830-98

NAUCZYCIEL- wyższe mgr- za-
opiekuje się osobą starszą,
dzieckiem, 33 lata, 0602-102-837

OPIEKUNKĘ do dziecka- (059)
847-52-09

OPIEKUNKĘ wykwalifikowaną do
rocznego dziecka na stałe -
058/694-36-11, 0601-645-721

POMOC domową (panią) dobrze
zorganizowaną z referencjami-
(059) 847-52-09

SPRZEDAWCÓW pasz
poszukujemy, 058/681-
53-40

OSOBY do 35 lat- stanowiska fy-
zyczne, umysłowe, 1000- 2500/
miesięcznie 058/623-54-59

PRACOWALEŚ w Niemczech,
Holandii, Austrii, odbierz podatek
najtaniej! Najskuteczniej!
058/301-82-63

ZATRUDNIĘ osobę na sta-
nowisko kierownicze do pro-
wadzenia hurtowni drobiowo-
wędliniarskiej w Miastku,
0601-884-567

SZUKAM PRACY

GERMANISTA emeryt, nauczy-
ciel niemieckiego, poszukuje pra-
cy w hotelu lub prywatnie,
058/672-49-35

GLAZURNIK – łazienki z hydrau-
liką i montażem, (059) 862-65-89,
(0693) 31-43-20

MURARZ-TYNKARZ, remonty,
nowe technologie, (059) 862-65-
89, (0693) 31-43-20

KOREPETYCJE, pisanie prac
z języka polskiego, tel. 052/397-
64-85

WYŻSZE magisterskie z 12- let-
nim stażem, ks sanepid- 0602-
102-837

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI B4, 1,9 TDi, 1994 r., czer-
wony, komplet kół zimowych,
ABS, centralny zamek, skrzynia
biegów automatyczna, tel.
0502/551-934

BMW 318, 1992 r., ABS, el. szy-
by i lusterka, wspomaganie, szy-
berdach, alufelgi, tel. 0604/619-
539 lub 052/588-02-17

CITROEN Xara, poj. 1,9, diesel,
1998 r., wiśniowy metalik, stan
idealny, tel. 0602/802-460

DODGE Grand Caravan,
3,8 benzyna, 1996 r., 29.500 zł,
granatowy metalik, AF, AS, K, R,
CZ, serwisowany, tel. 601/99-20-
27

FORD Escort 1.6 benzyna, cena
3800 zł, 0-59/86-28-298

FORD Fiesta, 1990 r., 1,1, 120
tys. km, 6500 zł, czerwony, (059)
834-44-85

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel.
Gdańsk (058) 305-33-25, do
15.00, (0502) 194-283

MAN L2000, izoterma z agrega-
tem chłodniczym Termo King,
1993 r., ład. 32540 kg, 49 900 zł,
(059) 834-29-68

OLTCIT Club 11 RL, poj. 1.1B,
1991 r., bardzo tania, tel.
052/398-52-82 lub 0606/994-728

OPEL Astra, TDi, 1996 r., tel.
0503/843-125

OPEL Corsa, 1991 r., czarny, 3-
drzwiowy, S. 6800 zł, (0609) 05-
26-59

OPEL Frontiera, 2.2 deazel,
1993 rok, cena 2.500 euro,
nieocłony 0609-183-609

OPEL Kadett, 1985 r., 1.6 D,
3 drzwi, spr. w całości, 2800 zł,
(0504) 93-65-56

OPEL Kadett, 1991 r., poj.
1.1 benz., srebrny metalik, luster-
ka i zderzaki w kolorze nadwozia,
5 – drzwi, AA, szyberdach, kom-
plet dokumentów, cena 7.600 zł
do uzgodnienia, Chojnice, tel.
0504/796-101 lub 052/398-18-01

OPEL Vectra, poj. 1.8, 1990 r.,
platynowy metalik, katalizator,
wspomaganie, centralny zamek,
radio, hak, pełna dokumentacja,
tel. 052/397-80-76

VW Golf i, 1978, 1.1 benzyna, po
konservacji, stan bdb, 0600-819-
862

ŻUK, 1996, D, 8- osobowy, bla-
szak, stan bdb, 6.500 zł, (058)
778-33-27, 0501-490-905

ALUFELGI, R15, sprzedam, jeź-
dziły na Escorcie, bardzo ładne,
tel. 0504/047-161

BAGAŻNIK samochodowy- (059)
84-22-927

CZĘŚCI ford eskord, 1,3B wiele
innych części tania 0-59/861-24-
96 0/602-295-791

CZĘŚCI i dokumenty do ETZ 150
oraz opony zimowe 14x195x60,
2 szt, Czersk, tel. 052/398-64-98
prosić Przemka

MTZ 82 z przednim napędem,
sprawny, zarejestrowany, (059)
833-18-59

SPRZEDAM do ETZ 150: ramę,
zbiornik, elektrykę, nowe kolanko,
papiery 90 r., tel. 0506/161-154
Czersk

KUPĘ

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda,
Peugeot lub inny, 058/56-139-14,
0602/31-28-73

FIAT Punto, Brava, Siena, Se-
icento lub inny, 058/56-139-14,
0505/037-647

ŁAZ lub Aro, 0-59/861-55-46

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW
lub inny, 0606/385-862, 058/56-
139-14

RENAULT 19, Megane, Clio lub
inne, tel. 0505/037-647, 058/56-
139-14

UKAŻA do remontu lub Aro, Pa-
jączkowski Marian 84-351 Nowa
Wieś Lęborska Żelazkowo 10m1
0-59/861-55-46

I 00- auta powypadkowe
0604-235-892

I 000- auta rozbite,
0607-515-770

I 000- powypadkowe, rozbi-
te, (058) 556-96-25, 0604-
846-202

I 000- powypadkowe, rozbi-
te, (058) 556-96-25, 0604-
846-202

I 000- auta powypadkowe
0604-412-8

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62, 0601/800-
490

CZŁUCHÓW, garaż nowy, duży
k. cerkwi, (059) 834-33-43,
(0600) 82-96-53

DĘBNICA Kaszubska- dom jed-
norodzinny w stanie surowym-
0602-172-270

GDAŃSK – mieszkanie 46 m kw,
własnościowe, IV p., wolne, cena
82.000 zł, tl. 058/687-28-16 lub
551-15-49 po godz. 17

GDAŃSK – sprzedam mieszka-
nie na Przyszłości, 2 – pokoje,
46 m kw, IV/Xp, 500 m od plaży,
tel. 058/687-28-16 lub 058/551-
15-49

GDAŃSK 51 mkw, nowe, II pię-
tro, słoneczne, 058/533-81-73,
0602-58-38-10

GDYNIA Kamienna Góra, II/III p.,
57,4 m kw., parkiet, łazienka
i WC oddzielne, jasne, słonecz-
ne, 2570 zł m kw., dobra lokaliza-
cja, (058) 620-89-07 po 20.00

GOŚCICINO k. Wejherowa-
działka budowlana, tania, 0691-
796-397

KOŚCIERZYNA dom 160 m kw,
działka 2000 m kw,
0048173/7045184

KOŚCIERZYNA dom jednorod-
zinny, pow. 160 m kw, działka
2000 m kw, cena do uzgodnienia,
(0048) 1737045184

LĘBORK, dom do wykończenia
(podłogi, CO i łazienki), (058)
665-04-76 po 20.00

LĘBORK dom, nowy, piękny, par-
terowy, ogród 1000 m kw, 0-602-
620-399

LĘBORK dom z garażami z moż-
liwością prowadzenia działalno-
ści 0-59/8625-958

LĘBORK mieszkanie 2 pokojowe
67 m kw parter 0-59/862-58-91

LĘBORK mieszkanie 3 pokojowe
w centrum 55 m kw nowa kuchnia
okma pcv 0/606-481-776 0-
59/8621-069

LĘBORK mieszkanie własności-
owe 43 m kw, 2 pokoje, II piętro,
umeblowane, ogrzewanie elek-
tryczne, niski czynsz, miejsce na
garaż, cena 49000 zł do uzgod-
nienia, 0049/30-32-57-426 wie-
czorem

LĘBORK Kłagowsko miejskie lo-
kal handlowy 12 m kw 0-59/862-
33-28 lub 0/503-468-103

Rytel – dom, 110 m kw, b.
ładnie położony na skraju ła-
su, dużo dębowych wykoń-
czeń, stan b. dobry, ciepły,
wodociąg, tel., CO, kominet
we i zewn., doskonały do za-
mieszkania całorocznego
i letniskowego, cena
120.000 zł, tel. 052/398-53-14
lub 0601/859-646

SIEMIROWICE – Piaski, miesza-
nie 85 m kw., łazienka, parkiet,
CO, stan bdb, (058) 665-04-76 po
20.00

SŁUPSK dom z częścią handlo-
wą, (400), cena 500 zł/ m kw,
(059) 843-88-13

STAROGARD Gd., dom w stanie
surowym- styl dworek, działka
957 m kw., możliwość powiększe-
nia działki, 0602/300-689 po
20.00

SZCZYTNO, mieszkanie 4-pok.,
74 m kw., CO, parter, działka
5 arów, garaż, pom. gospod.,
059/834-19-14 po 16.00

WEJHEROWO- komfortowe 180,
1996, garaż, sa'ona- 50, raty,
180.000.- (058) 672-00-68

WEJHEROWO- mieszkanie 3-
pokojowe. 53 m, II p., zadbane,
0605-463-578

WEJHEROWO- z balkonem,
27 m, atrakcyjna, nowe okna, ni-
ski czynsz, (058) 672-28-77

WODNICA- działkę budowlaną
(1030), nieuzbrojoną, 2 km od
Uski, cena 35000, 0501-028-169

ZIEMIĘ na Kaszubach pod siedl-
sko 2,50 ha graniczy z lasem 0-
59/862-58-92 0/604-517-335

DZIAŁKĘ rekreacyjną (200) na
d. jeziorem Ięłowskim- (091) 322-
38-30

DZIAŁKI budowlane tania Lubo-
wid 0-59/8612-563

MIESZKANIE 2 pokojowe
50 m kw bezczynszowe Jankowi-
ce 0/501-642-410

MIESZKANIE w Jankowicach
45 m kw I piętro + garaż + dział-
ka-5A podwyższony standart-
-42tyś 0/607-769-057

LĘBORK okolice działka
budowlana, 0-604-403-692

MIASTKO- (okolice)- kupię małe
gospodarstwo lub same zabudo-
wania do remontu- 069-101-60-
19

MIESZKANIE 3 lub 4 pokojowe
w Lęborku 0-59/8631-675

BYTÓW posiadam do wydzierża-
wienia lokale, 110 oraz 150 z wy-
posażeniem lub sprzedam wypo-
sazenie, (059) 822-55-79 do
godz. 17

BYTÓW posiadam lokal do wynaj-
ęcia, 82 m kw, ul. Jana Pawła II,
drugie piętro, 822-33-89

CZŁUCHÓW, mieszkanie
62 m kw., tania wynajmę lub
sprzedam, (091) 834-10-25 po
17.00

GDYNIA- okazał! Budynki maga-
zynowe, produkcyjne, biurowo-
mieszkalne, 4.500m, 350.000.-
0601/20-33-79

KWIDZYN mieszkanie (parter)
61 m kw. dogodna lokalizacja tel.
0503/765-672, 055/261-14-37

LĘBORK, 3-pokojowe mieszka-
nie wynajmę, (059) 862-58-09,
(0604) 85-42-16

LĘBORK 2 pokoje 2-osobowe,
dom jednorodzinny 0-50/863-14-
67

LĘBORK hala produkcyjna
0/502-563-755

LONDYN zakwaterowanie, infor-
macja Tczew 058/777-00-57,
0602-19-79-48 11. 00-17: 00

NOWOGRÓDEK- rancho w lesie
k/ Białego Boru, do 20 osób-
0503-659-789

ODSTĄPIĘ za jednorazową opła-
tą punkt na solarium, wyposażo-
ny, basen 0/603-955-857 0-
59/861-44-34

RUMIA- odnajmę mieszkanie
60 m, w domu, 500 zł, (058)
672-66-27

SŁUPSK- mieszkanie komun-
alne- dam odsłpne, 0501-177-532

STAROGARD Gd., oddam w na-
jem pół domu, ogrzewanie gazo-
we, 0693/368-037 po 16.00

TCZEW odnajmę pomiesz-
czenia biurowe 058/531-20-
66

TCZEW Stare Miasto, odnajmę
kawalerkę, 30 mkw, po remoncie,
0504-283-907

WEJHEROWO Śmiechow- od-
najmę mieszkanie w domu, ka-
walerkę, osobne wejście, (058)
677-88-49

DO wynajęcia pokoje umeblowa-
ne, Lębork, dostęp do kuchni i ła-
zienki, bezdzietnym, (059) 862-
09-75

MIESZKANIE 2 pokoje 43 m kw
w Lęborku 0-59/8627-482 po 18-
tej

MIESZKANIE 2 pokoje 43 m kw
w Lęborku 600-839-580

MIESZKANIE 2 pokojowe lub ka-
walerkę w Pucku 0/501-028-798

POMIESZCZENIA w centrum Lę-
borka na baura lub inna działal-
ność 0/693-313-818

SPÓŁDZIELCZE własnościowe,
Tuchola, zamienię na Koszalin,
Słupsk okolice, (052) 334-51-34,
(0694) 52-13-48

WEJHEROWO- mieszkanie 3-
pokojowe. 53 m, II p., zadbane,
0605-463-578

WEJHEROWO- z balkonem,
27 m, atrakcyjna, nowe okna, ni-
ski czynsz, (058) 672-28-77

WODNICA- działkę budowlaną
(1030), nieuzbrojoną, 2 km od
Uski, cena 35000, 0501-028-169

ZIEMIĘ na Kaszubach pod siedl-
sko 2,50 ha graniczy z lasem 0-
59/862-58-92 0/604-517-335

DZIAŁKĘ rekreacyjną (200) na
d. jeziorem Ięłowskim- (091) 322-
38-30

DZIAŁKI budowlane tania Lubo-
wid 0-59/8612-563

MIESZKANIE 2 pokojowe
50 m kw bezczynszowe Jankowi-
ce 0/501-642-410

BOAZERIE, deski podłogowe, li-
stwy, (058) 342-54-31

KONTENERY magazyno-
we, chłodnicze „Balticon”
Tel. (058) 663-00-79, kom.
0605-051-328

ŁOŻE sypialniane, tapicerka, ko-
lory pastelowe, 680 zł, szafa do
sypialni z lustrem, 680 zł, Lębork
(0504) 95-37-23

MEBLE czarne, meblościanka,
szafka narożna, stolik RTV, dy-
wan 2,5 x 3,5 m, lampa z mosięż-
nym wykończeniem, tel. 052/397-
68-19 lub 0504/236-337

MEBLE kuchenne, białe, dl. 3 m,
1100 zł, meble kuchenne drew-
nopodobne, dl. 2,5 m, 680 zł, mie-
ble kuchenne białe, 1,8 m, 420 zł,
(0504) 95-37-23

NOWY Piec CO, do domu jedno-
rodzinnego, tel. 052/398-33-19

OKNA z rozbiórki jedno, dwu
i trzyskrzydłowe, tel. 0606/994-
728, 052/398-52-82

PIEC olejowo-gazowy, zachodni,
używany, 14-18 kw, (059) 833-
40-08

TAPICERKA skórzana, kanapa +
2 fotele, brązowe, 2100 zł, biała
narożna + fotele + pufa, 2300 zł,
Lębork (0504) 95-37-23

TELEWIZOR 21 cali, kolorowy
oraz lodówkę, cena 100 złotych,
0-505-433-365

ZAMRAŻARKA 2-komorowa
w dobrym stanie, 190 zł, 059/834-
19-14 po 16.00

ZAMRAŻARKA skrzyniowa, 140l,
cena 300 zł, tel. 052/397-70-37

W SKRÓCIE

■ Kurs

Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Słupsku przyjmuje zapisy na kursy instruktorów sportu w pływaniu. Zajęcia rozpoczną się w styczniu w systemie zaocznym. Warunkiem przystąpienia do kursu jest posiadania średniego wykształcenia. Wszelkich informacji udziela biuro Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego przy ul. Szczecińskiej 99 (pływalnia), pod nr telefonu 843-17-08 lub 0603-654-967. Organizatorami kursu są Pomorskie Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe i Słupski Ośrodek Sportu i Rekreacji.

■ Nauka pływania

Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe w Słupsku zaprasza na naukę pływania. W naborze zimowym WOPR zapewnia profesjonalne szkolenie na kilku poziomach dla dzieci i młodzieży, małe grupy szkoleniowe, wysokiej klasy trenerów, przystępne ceny. Po kursie istnieje możliwość kontynuacji pływania w Towarzystwie Pływackim Skalar Słupsk. Zapisy i wszelkich informacji udziela WOPR przy ul. Szczecińskiej tel. 843-17-08 oraz 0603-645-967 lub 0506-489-635.

■ Nabór

Ludowy Uczniowski Klub Sportowy Bałtyckie Rowy ogłasza nabór do sekcji klubowych: lekkoatletyki, tenisa ziemnego, piłki nożnej. Wszyscy chętni z terenów Rowów i okolicznych miejscowości proszeni są o kontakt z Markiem Zygnierem, pod numerem telefonu 0691-28-61-03.

■ Zapisy do M&S-ów

Słupski Klub Lekkiej Atletyki M&S organizuje zapisy do sekcji. Przyjmowani będą chłopcy i dziewczęta z roczników 1987-91. Chętni mogą zgłaszać się we wtorki, środy i czwartki od godz. 16.30 a w soboty od godz. 11.00 na stadionie 650 lecia w Słupsku. Zajęcia prowadzą trenerzy Ewa Grecka, Ryszard Ksieniewicz, Janusz Rolbiecki. Kontakt telefoniczny: 84-00-502 w godz. 11.00-13.00. (res)

Wydarzenia sportowe z Twojego powiatu



w Dzienniku w każdy wtorek

Lekkoatletyka. Ustecka dziesiątka

Na inaugurację

Pierwszą dużą sportową tego-roczną imprezą w Ustce będzie IV Bieg „Ustecka Dziesiątka”. Organizowany jest on przez Centrum Kultury Rekreacji i Promocji w Ustce, Towarzystwo Przyjaciół Ustki, Klub Biegacza Tupot Ustka, Lekkoatletyczny Klub Sportowy Jantar Ustka, Stowarzyszenie Turystyczno-Sportowe Ustka. Zawody odbędą się w najbliższą niedzielę. Start i meta znajdować się będą w okolicy Domu Wypoczynkowego Radość. Biuro zawodów mieści się w DW Przystań przy ul. Limanowskiego 1.

Biegi młodzieżowe, poprzedzające ten główny, rozpoczną się o godz. 10.30. O tej porze na trasę wyruszą dziewczęta z rocznika 1990 i młodsze. Pobiegną na dystansie 600 metrów. Godz. 10.40 to start chłopców z rocznika 1990 i młodszych na 600 m. Godz. 10.50 dziewczęta z rocznika 1988/89 na dystansie 600 metrów. Godz. 11.00 chłopcy z rocznika 1988/89 na 1200 m. Godz. 11.10 dziewczęta z rocznika 1984/87 na 1200 metrów. Godz. 11.20 chłopcy z rocznika 1984/87 na 1800 metrów.

Bieg główny rozpocznie się o godz. 11.00. Rozegrany zostanie na ulicach Ustki na pętli o długości 4.959 m. Zawodnicy pokonają ją dwukrotnie oraz dodatkowo 82 m. Startujący wyróżniani będą w następujących kategoriach: ko-



Ustecka dziesiątka jest pierwszą dużą sportową imprezą w Ustce w 2003 roku

Fot. APR-SAS

biety, mężczyźni 1987/84, ko-biety, mężczyźni 1983/74, ko-biety mężczyźni 1973/84 oraz w latach 1963/54, 1953/44, 1943/34, 1933 i starsi.

Zapisy przyjmowane będą w biurze zawodów od godz. 9.30. Uczestnicy biegów mło-

dzieżowych przychodzą na start z legitymacją szkolną oraz kartką zawierającą następujące dane: nazwisko, imię, przynależność (klub lub szkoła), rok urodzenia.

Rozdanie nagród w biegu głównym odbędzie się w

muszli koncertowej na promenadzie, po zakończeniu wszystkich biegów. W konkurencjach młodzieżowych wręczane będą nagrody, tuż po zakończeniu poszczególnych dystansów.

Celem zawodów jest upowszechnianie biegania jako najprostszego sposobu podnoszenia sprawności fizycznej, realizacja programu profilaktyki przeciwalkoholowej, popularyzacja walorów Ustki.

Halowa piłka nożna

Grają

W najbliższą sobotę i niedzielę w hali Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Bursztynowej odbędą się mecze III Edycji Usteckiej Halowej Ligi Piłki Nożnej. W sobotę zagrają,

godz. 15.00 Compensa Dywizjon - Jabel II, godz. 15.35 Karol - Twierdza, godz. 16.10 Jabel I - Debeściaki, godz. 16.45 Masarnia Starkowo - SC Przewłoka, godz. 17.20 Real - Klombersi, godz. 17.55

Tukan Wysoczańscy - Foto Agfa Ustka, godz. 18.30 Milarex - Łosoś, godz. 19.05 Hetman - ADP Słupsk, godz. 19.40 Warka - Korsarz, godz. 20.15 Mocny full - Oldboje Ustka. Niedziela, 12 stycznia.

Godz. 10.00 Compensa Dywizjon - Debeściaki, godz. 10.35 SC Przewłoka - Oldboje Ustka, godz. 11.10 Mocny full - Jabel I, godz. 11.45 Łosoś - Klombersi, godz. 12.20 Hetman - Tukan Wysoczań-

scy, godz. 12.55 Real - ADP Słupsk, godz. 13.30 Jabel II - Twierdza, godz. 14.15 Foto Agfa Ustka - Warka, godz. 14.50 Korsarz - Masarnia Starkowo, godz. 15.25 Karol - Milarex. (res)

Sport młodzieżowy

Bez nałogów

Centrum Kultury Rekreacji i Promocji w Ustce już po raz czwarty organizuje od stycznia do kwietnia Międzyklasowe Mistrzostwa Ustki Klas VI Szkół Podstawowych oraz I Gimnazjalnych pn „I grajmy razem bez nałogów”. Tradycyjnie impreza odbywać się będzie pod patronatem Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

W zawodach weźmie udział 9 klas szóstych usteckich szkół podstawowych i 8 klas gimnazjalnych. Współzawodniczyć będą w 4 konkurencjach: piłka koszykowa dziewcząt i chłopców, konkurs na plakat, konkurs na piosenkę, spotkania profilaktyczne połączone z konkursem na najciekawsze prace pisemne o tematyce przeciwalkoholowej.

Rozgrywki piłki koszykowej odbywać się będą w każdą sobotę od 11 stycznia do 5 kwietnia (z wyjątkiem ferii zimowych) od godz. 10.00 w hali sportowej centrum przy ul. Dąbrowszczaków 2.

Uroczysta inauguracja mistrzostw klas odbędzie się 11 stycznia o godz. 9.00 w hali przy ul. Dąbrowszczaków.

W turnieju sportowym każda klasa reprezentowana jest przez 7 osobową druży-

nę chłopców i 7 osobową drużynę dziewcząt. Za zwycięstwo przyznawane będą 2 pkt, za przegrana 1 pkt, walkower - 0 pkt. W przypadku remisu o zwycięstwie decydują rzuty osobiste. Każdy zespół ma 4 próby. Walkower zaliczany jest klasie, która nie stawi się na spotkanie. Trzy walkowery powodują wykluczenie z zawodów. Drużyny walczyć w czterech grupach. Ich zwycięzcy roze-

grają między sobą mecz, który wyłoni uczestnika finału. Czas gry 2x 7.5 min.

Za zajęcie pierwszego miejsca najlepsi otrzymują w nagrodę 2 dniową wycieczkę krajową dla całej klasy. Za drugie miejsce 1 dniowa wycieczka krajowa dla klasy. Trzecie miejsce premiowane jest ogniskiem z kiełbaskami.

(res)